

Kullanım Kılavuzu ve Montaj Talimatı Buzdolabı



Cihazın yerleştirilmesinden, kurulumundan ve ilk kez çalıştırılmasından önce kullanım kılavuzunu **mutlaka** okuyunuz. Bu bilgiler sayesinde kendinizi korumuş olursunuz ve oluşabilecek zararların önüne geçersiniz.

İçindekiler

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar.....	4	Cihazın gücünün kapatılması	32
Sürdürülebilirlik ve çevre koruma .	13	Cihazın uzun süre kullanılmama-	32
Enerji tasarrufu için:	14	sı durumunda	32
Kurulum	16	Ağ bağlantısı için ön koşullar	32
Cihazın montaj nişine sabitlenmesi	16	Ağ bağlantısının 1. kez kurulumu.	33
Kurulum yeri	16	Scan & Connect uygulaması	33
Yan yana (Side-by-Side) kurulum....	18	Kullanım	34
Havalandırma	18	Doğru sıcaklık.....	34
Kapı açılma yönünün değiştirilmesi	19	Sıcaklık göstergesi	34
Birlikte verilen montaj aksesuarları .	19	Sıcaklık uyarı	34
Teraziye alma rayları.....	19	DynaCool  fonksiyonunun	
Mesafe tutucu	19	açılması ve kapatılması	37
Cihaz kapısının açılma açısının		Gıdaların soğutucu bölmede sak-	
sınırlandırılması	20	lanması.....	37
Dekor kapak.....	20	Farklı soğutma bölgeleri.....	37
Yatay ve dikey boşluklar	20	Gıdalar ambalajlı mı ambalajsız	
– Dekor kapağın ağırlığı [kg].....	21	mı saklanmalıdır?	38
Yüksek bir dekor kapak duru-		Gıdaların DailyFresh çekmecesinde	
munda ilave kılavuz menteşe	22	saklanması.....	38
Montaj ölçüleri	23	Taze gıdaların dondurulması ve sak-	
Boy dolabına montaj/Yandan		lanması.....	39
görünüm	23	İçeceklerin hızla soğutulması.....	40
Bağlantılar, have giriş ve çıkışı....	24	Buz küpü hazırlama	40
Elektrik bağlantısı.....	25		
Cihaz tanıtımı	26		
Ekranlı kumanda paneli	28		
Ayar modu 	28		
Dolap içinin düzenlenmesi	30		
Rafların/şişe raflarının yerinin			
değiştirilmesi	30		
Rafların yerinin değiştirilmesi	30		
Şişe rafının yerinin değiştirilmesi	30		
Fırın tepsisi için yer	31		
Active AirClean filtrenin yerinin			
değiştirilmesi	31		
Cihazla birlikte verilen aksesuarlar ..	31		
Sonradan satın alınabilen aksesuar-			
lar	31		
Cihazın gücünü açma ve kapama .	32		
İlk kullanımdan önce	32		
Cihazın elektrik bağlantısı	32		
Cihazın gücünün açılması.....	32		

Başka ayarlar gerçekleştirilmesi ...	41	Bilgiler	61
İlgili ayarlara ilişkin açıklamalar	41	Uygunluk Beyanı.....	61
Party modu 	41	Telif hakları ve lisanslar	61
Tatil modu 	41		
Kilitleme fonksiyonunun 	41		
açılması	41		
Şabat modu 	42		
Kapı alarminin  verilme süresi-	43		
nin değiştirilmesi.....	43		
Ağ bağlantısı	43		
Uyarı ve sinyal sesi seviyesinin	45		
 /  değiştirilmesi	45		
Ekran parlaklığının  değiştiril-	45		
mesi	45		
Fuar modunun  kapatılması.....	45		
Ayarların fabrika çıkış ayarlarına	46		
sıfırlanması 	46		
Bilgiler 	46		
Koku filtresi değişim gösterge-	46		
si 	46		
Temizlik modu 	46		
Temizlik ve bakım	47		
Buz çözme	47		
Temizlik ürünlerine ilişkin bilgiler	48		
Cihazın temizlik için hazırlanması....	49		
Cihazın içinin temizlenmesi.....	49		
Aksesuarların elde veya bulaşık ma-	49		
kinesinde yıkanması	49		
Temizlenmesi için aksesuarların çı-	50		
karılması ve parçalarına ayrılması....	50		
Kapı lastiğinin temizlenmesi	52		
Havalandırma açıklıklarının temiz-	52		
lenmesi.....	52		
Temizlikten sonra	52		
Sorunların giderilmesi	53		
İç aydınlatma	58		
Seslerin sebepleri.....	58		
Müşteri Hizmetleri	60		
Arızalarda iletişim	60		
EPREL Veritabanı.....	60		
Garanti	60		

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

Bu cihaz öngörülen güvenlik şartlarına uygundur. Bununla birlikte uygunsuz bir kullanım bedensel yaralanmalara ve mal zararına sebep olabilir.

Cihazı çalıştırmadan önce kullanım ve montaj kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyunuz. Bu kılavuz montaj, güvenlik, kullanım ve bakıma yönelik önemli bilgiler içermektedir. Bu bilgiler sayesinde kendinizi korumuş olur ve cihazdaki hasarların önüne geçersiniz.

IEC 60335-1 standardı uyarınca Miele, cihazın kurulumu ile ilgili tüm bilgilerin, güvenlik talimatlarının ve uyarılarının mutlaka okunması ve bunlara uyulması gerektiğine dikkat çeker.

Miele bu talimatlara uyulmamasından kaynaklanan zararlardan sorumlu tutulamaz.

Kullanım ve montaj kılavuzunu güvenli bir yerde saklayınız. Kullanım ve montaj kılavuzunu cihazın sizden sonraki sahibine veriniz.

Amacına uygun kullanım

► Bu cihaz evde ve ev benzeri kurulum yerlerinde kullanıma yöneliktir, örneğin:

-Mağazalar, ofisler ve benzeri çalışma ortamları

-zirai mülkler

-otel, motel, oda kahvaltısı pansiyonlar ve diğer tipik yaşam ortamları.

Bu cihaz dış mekanlarda kullanıma yönelik değildir.

► Cihazı sadece ev ortamında, yiyecekleri ve derin dondurulmuş gıdaları soğutmak ve saklamak, taze gıdaları dondurmak ve buz küpü hazırlamak için kullanınız.

Başka hiçbir kullanım amacına izin verilmez.

► Cihaz ilaç, kan plazması, laboratuvar preparatları veya benzeri Tıbbi Cihazlar Direktifine tabi madde ve ürünlerin saklanması ve soğutulmasına uygun değildir. Cihazın amacına aykırı kullanımı içinde saklanan ürünlerin zarar görmesine veya bozulmasına sebep olabilir. Ayrıca, bu cihaz patlama tehlikesi bulunan alanlarda kullanıma uygun değildir. Miele, amacına aykırı kullanım veya hatalı işletim sonucu meydana gelen hasarların sorumluluğunu üstlenmez.

► Fiziksel, algısal veya ruhsal kapasiteleri ya da deneyimsizlik veya bilgisizlikleri dolayısıyla cihazı güvenli bir şekilde kullanabilecek durumda olmayan (çocuklar dahil) kişilerin cihazı kullanırken gözetim altında olmaları gerekir.

Bu kişiler cihazı, sadece kendilerine kullanım hakkında bilgi verilmiş olması ve bundan kaynaklanan tehlikeleri anlamaları halinde gözetimsiz olarak kullanabilirler.

Evdeki çocuklar

- ▶ 8 yaşından küçük çocuklar, sürekli gözetim altında olmadıkları sürece cihazdan uzak tutulmalıdır.
- ▶ Çocuklar sekiz yaşından itibaren, sadece güvenli bir şekilde kullanabilmeleri için gerekli bilgiler kendilerine verildikten sonra cihazı gözetimsiz olarak kullanabilirler. Çocukların hatalı bir kullanımın olası tehlikelerini tanımaları ve anlayabilmeleri gerekir.
- ▶ Çocukların gözetimsiz olarak cihazın temizliğini veya bakımını gerçekleştirmesine izin verilmemelidir.
- ▶ Cihazın yakınlarındaki çocuklara göz kulak olunuz. Çocukların cihaz ile oynamasına asla izin vermeyiniz.
- ▶ Boğulma tehlikesi. Çocuklar oyun oynarken ambalaj malzemelerini (örneğin folyo) etraflarına dolayabilir veya ambalaj malzemesini başlarına geçirebilir ve boğulabilirler. Ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutunuz.

Teknik güvenlik

- ▶ Soğutucu devresi sızdırmazlık açısından kontrol edilmiştir. Cihaz ilgili güvenlik şartlarına ve karşılık gelen AT direktiflerine uygundur.



Soğutma devresi hasar görürse: Soğutucu madde ve yağ sızabilir ve tutuşabilir.

- ▶ Uyarı: Yangın tehlikesi/yanıcı malzemeler. Bu sembol, kompresör üzerinde bulunur ve yanıcı malzemelere karşı uyarır. Bu etiketi çıkarmanız.

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

Soğutma devresinin içerdiği soğutucu madde (veriler tip etiketinde sunulmuştur) çevre dostu olmakla birlikte yanıcıdır.

Bu çevre dostu soğutucu maddenin kullanımı, cihaz çalışırken çıkan seslerin kısmen artmasına sebep olur. Kompresörün çalışma seslerinin yanı sıra soğutma devresinin tamamından da akış sesleri çıkabilir. Bu seslerin önüne geçmek maalesef mümkün değildir, ancak cihazın performansı üzerinde herhangi bir etkisi yoktur.

Cihazın taşınması ve kurulumu/yerleştirilmesi sırasında soğutma devresinin parçalarının zarar görmemesine dikkat ediniz. Dışarı fışkıran soğutucu madde gözlere zarar verebilir ve dışarı sızan soğutucu madde tutuşabilir.

Hasar durumunda:

- Açık ateş veya parlayıcı maddelerden kaçınınız.
- Cihazın elektrik bağlantısını kesiniz.
- Cihazın bulunduğu odayı birkaç dakika havalandırınız.
- Yetkili servise haber veriniz.

► Bir cihazda ne kadar fazla soğutucu madde varsa, cihazın bulunduğu odanın da o kadar büyük olması gerekir. Olası bir sızıntı durumunda küçük odalarda yanıcı bir gaz-hava karışımı oluşabilir. 8 gram soğutucu başına oda en az 1 m³ büyüklüğünde olmalıdır. Soğutucu madde miktarı cihazın içindeki tip etiketinde verilmiştir.

► Havalandırma açıklıklarının kapatılması veya önlerinin kapanması halinde soğutma devresi hasar görürse, yanıcı bir gaz-hava karışımı oluşabilir. Belirtilen havalandırma açıklıklarına mutlaka uyunuz. Havalandırma açıklıklarının önü kapanmamalı veya açıklıklar kapatılmamalıdır.

► Cihazın tip etiketi üzerinde belirtilen bağlantı verileri (frekans ve gerilim) elektrik şebekesi verileri ile mutlaka uyuşmalıdır, aksi takdirde cihaz zarar görebilir. Bu verileri elektrik bağlantısı öncesinde kontrol ediniz.

Şüphe halinde uzman bir elektrikçiye danışınız.

► Cihazın elektrik güvenliği sadece usulüne uygun olarak tesis edilmiş bir koruyucu iletken sistemine bağlanması halinde sağlanır. Bu temel güvenlik donanımı mutlaka mevcut olmalıdır. Şüphe halinde elektrik tesisatını uzman bir elektrikçiye kontrol ettiriniz.

► Bağımsız veya şebeke senkronizasyonu olmayan bir enerji besleme sisteminde (örneğin mikro şebekeler, yedekleme sistemleri) kesintili veya kesintisiz işletim mümkündür. Bu türden bir işletim için enerji besleme sistemi, EN 50160 standardının gerekliliklerini ve benzeri gereklilikleri karşılaması zorunludur.

Ev tesisatında ve bu Miele ürününde öngörülen koruyucu tedbirler, fonksiyon ve çalışma şekli bakımından mikro şebeke işletiminde veya şebeke senkronizasyonu olmayan işletimde de sağlanmalı veya tesisatta eşdeğer tedbirler uygulanmalıdır.

► Acil bir durumda cihazın elektrik bağlantısının kesilebilmesi için priz cihazın arkasında bulunmaması ve kolayca erişilebilir bir yerde olması gerekir.

► Güç kablosu hasarlıysa, cihazı hemen elektrik şebekesinden ayırınız. Müşteri hizmetlerini arayınız.

► Hasarlı bir güç kablosu, sadece aynı türden özel bir güç kablosu ile değiştirilmelidir (Miele Webshop veya Miele müşteri hizmetlerinden edinilebilir). Güvenlik sebeplerinden dolayı güç kablosu, sadece Miele tarafından yetkilendirilmiş uzman bir teknisyen veya Miele müşteri hizmetleri tarafından değiştirilmelidir.

► Çoklu prizler ve uzatma kabloları gerekli güvenliği sağlamaz (yangın tehlikesi). Cihazı elektrik şebekesine bunlar vasıtasıyla bağlamayınız.

► Gerilim altındaki parçalara veya güç kablosuna nem nüfuz etmesi kısa devreye sebep olabilir. Bu sebeple cihazı nemli veya su sıçrama riski olan alanlarda kullanmayınız (ör. garaj, çamaşır odası).

► Bu cihaz hareketli bir yerde (örneğin: tekne gibi) çalıştırılmamalıdır.

► Cihazda meydana gelen hasarlar güvenliğinizi tehlikeye sokabilir. Cihazın gözle görünür bir hasarı olup olmadığını kontrol ediniz. Hasarlı bir cihazı asla çalıştırmayınız.

► Güvenli bir şekilde çalışabilmesi için cihaz ancak monte edildikten sonra kullanılmalıdır.

► Kurulum ve bakım çalışmaları ve tamir sırasında cihaz elektrik şebekesinden tamamen ayrılmalıdır. Cihaz sadece şu durumlarda elektrik şebekesinden ayrılmış olur:

- elektrik sigortası kapatıldığında veya
- telli elektrik sigortası yuvasından tamamen çıkarıldığında veya
- güç kablosu elektrik şebekesinden ayrıldığında. Fişli güç kablosunu kablodan tutarak değil, fişten tutarak çekiniz.

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

► Hatalı montaj ve bakım çalışmaları veya onarımlar sonucunda kullanıcı için ciddi tehlikeler ortaya çıkabilir ve bu konuda üretici hiçbir sorumluluk üstlenmez.

Montaj ve bakım çalışmaları veya onarımlar yalnızca yetkili bir uzman teknisyen veya Miele Müşteri Hizmetleri tarafından gerçekleştirilmelidir.

► Cihazın yetkili bir uzman teknisyen veya Miele Müşteri Hizmetleri tarafından onarılmaması durumunda garanti ile ilgili haklar ortadan kalkar.

► Güvenlikle ilgili arızalı parçaların değiştirilmesi durumunda, Miele yalnızca Miele Orijinal yedek parçalarının güvenlik gerekliliklerini tam olarak karşıladığını garanti eder.

► Bu cihaz, özel gereklilikler (ör.: sıcaklık, nem, kimyasal dayanıklılık, aşınma dayanıklılığı ve titreşim) nedeniyle özel bir ışık kaynağı ile donatılmıştır. Bu ışık kaynağı, sadece öngörülen uygulama için kullanılmalıdır. Işık kaynağı mekan aydınlatmasına uygun değildir. Değiştirme işlemi sadece yetkili bir uzman teknisyen veya Miele müşteri hizmetleri tarafından gerçekleştirilmelidir. Bu cihaz, en az F enerji verimliliği sınıfından birden fazla ışık kaynağı içermektedir.

Usulüne uygun kurulum

► Cihazı, montaj kılavuzunda öngörülen şekilde monte ediniz.

► Kapı açılma yönünü (gerekirse), montaj kılavuzunda öngörülen şekilde değiştiriniz.

► Cihazın taşınması, kapı açılma yönünün değiştirilmesi ve monte edilmesi sırasında daima koruyucu eldivenler kullanınız.

► Cihazı, sadece yatay ve düz bir zemin üzerinde bulunan devrilmez, sağlam, dik açılı ve yatay bir dolaba monte ediniz.

► Cihaz çok ağırdır ve cihaz kapısı/kapıları açıkken öne doğru devrilmeye meyillidir:

- Cihazı, en az 2 kişi taşıyınız veya hareket ettiriniz.
- Cihazın kapı açılma yönünü en az 2 kişi değiştiriniz.
- Cihazı en az 2 kişi monte ediniz.
- Montaj sırasında cihazı kesinlikle gözetimsiz bir şekilde bırakmayınız.
- Cihazı, montaj nişine mutlaka birlikte verilen tutucu parçalar ve sabitleme parçaları (montaj aksesuarı) ile sabitleyiniz.

Doğru kullanım

- Bu cihaz belirli bir iklim sınıfına (ortam sıcaklığı aralığı) yönelik olarak üretilmiştir ve bu iklim sınıfının sınırlarına uyulmalıdır. İklim sınıfı cihazın içinde bulunan tip etiketinde yazılıdır. Düşük bir ortam sıcaklığı kompresörün daha uzun süre durmasına, bu da cihazın gerekli sıcaklığı koruyamamasına sebep olur.
- Havalandırma açıklıklarının önü kapanmamalı veya açıklıklar kapatılmamalıdır. Aksi takdirde sorunsuz bir hava girişi sağlanamaz. Enerji tüketimi artar ve bunun sonucunda bileşenler hasar görebilir.
- Katı veya sıvı yağ içeren yiyecekler sonucu hasar tehlikesi. Cihazın içinde veya cihaz kapısında katı veya sıvı yağ içeren gıdalar saklıyorsanız; sızan yağın, cihazın plastik parçalarına temas etmemesine dikkat ediniz. Bu, plastikte gerilim çatlaklarına neden olarak plastiğin kırılmasına veya yarılmasına yol açabilir.
- Yanıcı gaz karışımları nedeniyle yangın ve patlama tehlikesi. Patlayıcı ve yanıcı gazlar içeren ürünleri (sprey gibi) cihazın içinde muhafaza etmeyiniz. Yanıcı gaz karışımları elektrikli bileşenler tarafından tutuşturulabilir. Bu türden spreys kutuları, üstlerinde belirtilen içerdikleri maddelerden veya bir alev sembolünden anlaşılır. Sızan gazlar elektrikli bileşenler nedeniyle tutuşabilir.
- Patlama tehlikesi. Cihazın içinde elektrikli aletler (ör. dondurma yapmak için) kullanmayınız. Bu durum kıvılcım oluşumuna neden olabilir.
- Bedensel yaralanma ve maddi zarar tehlikesi. Gazlı içecek veya donabilecek sıvılar içeren kutu ve şişeleri dondurucu bölmeye koymayınız. Kutular veya şişeler patlayabilir.
- Bedensel yaralanma ve maddi zarar tehlikesi. Hızlı bir şekilde soğumaları için dondurucu bölmeye konulmuş olan şişeleri en geç bir saat sonra tekrar dışarı alınız. Şişeler patlayabilir.
- Yaralanma tehlikesi. Dondurulmuş gıdalara ve metal parçalara ıslak ellerle dokunmayınız. Elleriniz donarak yapışabilir.
- Yaralanma tehlikesi. Buz küplerini ve çubuk dondurmaları, özellikle de su buzunu dondurucu bölmeden aldıktan hemen sonra ağzınıza almayınız. Çok düşük sıcaklıktaki dondurulmuş gıdalar sonucu dudaklarınız veya diliniz yapışabilir.

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

- ▶ Çözölmeye başlamış veya çözülmüş gıdaları tekrar dondurmayınız. Bunları, gıdalar besin değęerlerini kaybettiklerinden ve bozulacaklarından mümkün olduğunca çabuk tüketiniz. Çözülmüş gıdaları pişirdikten veya kızarttıktan sonra tekrar dondurabilirsiniz.
- ▶ Buz küpü üretmek için sadece içme suyu kullanınız.
- ▶ Bir soğutma cihazında çok uzun süre muhafaza edilmiş gıdaların yenilmesi durumunda gıda zehirlenmesi riski oluşur. Muhafaza süresi gıdanın tazelik derecesi, kalitesi ve muhafaza sıcaklığı gibi birçok faktöre bağlıdır. Gıda üreticisinin saklamaya ilişkin uyarılarını ve son tüketim tarihini dikkate alınız!
- ▶ Gıdaların mümkün olduğunca kısa bir sürede tamamen donmaları için, azami dondurucu kapasitesi aşılmamalıdır. 24 saat içinde azami dondurma kapasitesi tip etiketi üzerinde "Azami dondurma kapasitesi ... kg/24 h" şeklinde belirtilmiştir.

Aksesuarlar ve yedek parçalar

- ▶ Miele, Miele orijinal aksesuarları dışındaki aksesuarların kullanımından dolayı herhangi bir sorumluluk kabul etmez. Hasar veya kusurların Miele tarafından üretilmeyen veya Miele tarafından onaylanmayan aksesuarların kullanımı veya montajından kaynaklanması durumunda Miele, garanti, kusur sorumluluğu ve/veya ürün sorumluluğuna dayalı taleplerden sorumlu değildir.
- ▶ Miele orijinal yedek parçaları, cihazınızın seri üretiminin sonlandırılmasının ardından en az 10 yıl olmak üzere 15 yıla varan bir süre boyunca stokta tutulur.

Temizlik ve bakım

- ▶ Kapı lastiğini yağ ile herhangi bir işleme tabi tutmayınız. Aksi takdirde lastik zaman içinde geçirgenleşir.
- ▶ Buharlı temizlik aletinin buharı, akım taşıyan parçalara sızarak kısa devreye sebep olabilir. Cihazın temizliği ve buzlarını çözmek için asla buharlı bir temizlik aleti kullanmayınız.
- ▶ Sivri veya keskin kenarlı nesneler soğutma sistemine zarar verir ve bunun sonucunda cihaz işlevini yerine getiremez. Bu sebeple şu işlemler için sivri ve keskin kenarlı nesneler kullanmayınız:
 - karlanma ve buz tabakalarını temizlemek,
 - donarak yapışmış buz kaplarını ve gıdaları yapıştıkları yerden ayırmak.

► Buzları çözmek için cihazınızın içine asla elektrikli ısıtıcı veya mum koymayınız. Aksi takdirde plastik zarar görür.

► Buz çözücüler veya buz çözme spreyleri kullanmayınız. Buz çözme spreyleri veya buz çözücü maddeler patlayıcı gazlar oluşturabilir, plastiğe zarar veren çözücü veya itici maddeler içerebilir ya da sağlığa zararlı olabilir.

Nakliye

► Zarar görmemesi için cihazı daima dik olarak ve ambalajı içinde taşıyınız.

► Bedensel yaralanma ve hasar tehlikesi. Çok ağır olması nedeniyle cihazı 2. bir kişinin yardımı ile taşıyınız.

Eski cihazınızın bertaraf edilmesi

► Oyun oynayan çocuklar cihaz içinde mahsur kalabilir ve boğulabilir.

- Cihaz kapısını (kapılarını) sökünüz.
- Çekmeceleri çıkarınız.
- Rafları, çocuklar kolayca tırmanamayacak şekilde cihazın içinde bırakınız.
- Gerekirse eski cihazınızın kapı kilidini tahrip ediniz. Bu şekilde, oyun oynayan çocukların kendilerini cihazın içine kilitleyerek hayatlarını tehlikeye atmalarını önlemiş olursunuz.

► Elektrik çarpması tehlikesi!

- Elektrik fişini güç kablosundan keserek ayırınız.
- Güç kablosunu eski cihazdan keserek ayırınız.

Elektrik fişini ve elektrik kablosunu eski cihazdan ayrı olarak bertaraf ediniz.

► Bertaraf edilirken, cihazın benzin veya başka yanıcı gazların ve sıvıların yakınına koyulmamasına dikkat ediniz.

► Dışarı sızan yağ veya soğutucu madde nedeniyle yangın tehlikesi. Cihazdaki soğutucu madde ve yağ yanıcıdır. Dışarı sızan soğutucu madde veya yağ, yüksek konsantrasyonlarda ve harici bir ısı kaynağıyla temas etmesi halinde tutuşabilir.

Cihazı bertaraf ederken soğutma devresinin hasar görmediğinden emin olunuz. Böylece, soğutucu maddenin (tip etiketinde belirtilen bilgiler) ve yağın kontrolsüz bir şekilde dışarı akmasını önleyebilirsiniz.

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

► Dışarı fışkıran soğutucu madde gözlere zarar verebilir! Soğutma devresinin parçalarına, örneğin:

- Buhar sisteminin soğutucu kanallarını delerek
- Boruları kıvrarak
- Üst yüzey kaplamalarını kazıyarak zarar vermeyiniz.

Kompresördeki sembol (modele bağlı)

Bu uyarı sadece geri dönüşüm için anlam taşır. Normal işletim sırasında tehlike yoktur.



► Kompresördeki yağ, yutulması veya solunum yollarına kaçması halinde ölüme sebep olabilir.

Nakliye ambalajının bertaraf edilmesi

Ambalaj cihazı nakliye hasarlarına karşı korur.

Ambalajın malzeme döngüsüne geri kazandırılması hammadde tasarrufu sağlar ve atık oluşumunu azaltır. Bayiniz ambalajı geri alabilir.

Eski cihazın bertaraf edilmesi

Elektrikli ve elektronik cihazlar birçok değerli materyal içerir. Bu tür cihazlar aynı zamanda işleyişleri ve güvenlikleri için gerekli belirli maddeler, karışımlar ve bileşenler de içerir. Bunlar evsel atıklar içinde ve uygunsuz işlem görmeleri halinde insan sağlığına ve çevreye zarar verebilirler. Bu sebeple eski cihazınızı hiçbir suretle evsel atıklarla birlikte elden çıkarmayınız.



Soğutma cihazınızın çevreye uygun şekilde bertaraf edilene kadar zarar görmemesine dikkat ediniz.

Bu şekilde soğutma devresinde bulunan soğutucunun ve kompresörde bulunan yağın çevreye sızmaması sağlanır.

Bunun yerine varsa belediyeler, bayiler veya Miele'de bulunan elektrikli ve elektronik cihazların ücretsiz teslimi ve değerlendirilmesine yönelik resmi toplama ve geri alma merkezlerinden yararlanınız. Bertaraf edilecek eski cihaz üzerindeki olası kişisel verilerin silinmesinden yasalar uyarınca siz sorumlusunuzdur. Yasal olarak, cihaz tarafından sıkıca kapatılmamış kullanılmış pilleri ve akümülatörleri ve ayrıca tahribatsız bir şekilde çıkarılabilen lambaları tahribatsız bir şekilde çıkarmakla yükümlüsünüz. Bunları ücretsiz olarak teslim edilebilecekleri uy-

gun bir toplama merkezine götürünüz. Lütfen eski cihazın, evden çıkarılıncaya kadar çocukların erişemeyeceği güvenli bir yerde muhafaza edilmesini sağlayınız.

Sürdürülebilirlik ve çevre koruma

Enerji tasarrufu için:

Enerji tasarrufu için:

- | | |
|-----------------------|--|
| Kurulum yeri | <p>Cihaz yüksek ortam sıcaklıklarında daha sık soğutmak zorunda kalır ve bu sırada daha fazla enerji tüketir. Bu nedenle:</p> <ul style="list-style-type: none">- Cihazı iyi havalandırılan bir odaya yerleştiriniz.- Cihazı bir ısı kaynağının (kalorifer radyatörü, ocak) yanına yerleştirmeyiniz.- Cihazı doğrudan güneş ışınlarına maruz bırakmayınız.- Ortam sıcaklığının yaklaşık 20 °C civarında olmasını sağlayınız.- Havalandırma açıklıklarını açık durumda tutunuz ve düzenli olarak tozdan arındırınız. |
| Sıcaklık ayarı | <p>Ayarlanan sıcaklık ne kadar düşükse, enerji tüketimi de o kadar yüksek olur. Aşağıda belirtilen ayarların yapılması tavsiye edilir:</p> <ul style="list-style-type: none">- Soğutucu bölme: 4 ila 5 °C.- Dondurucu bölme -18 °C |
| Kullanım | <p>Maruz kalınan ısı ve engellenen hava sirkülasyonu nedeniyle enerji tüketimi artar. Bu nedenle:</p> <ul style="list-style-type: none">- Cihaz kapısını/kapılarını sadece gerektiğinde ve mümkün olduğunca kısa süreliğine açınız. Gıdaları düzenli yerleştirmeniz, daha sonra aradığınızı kolayca bulmanızı sağlar.- Cihaz kapısını/kapılarını açtıktan sonra tamamen kapatınız.- Sıcak gıdaları ve içecekleri cihaza koymadan önce soğumaya bırakınız.- Gıdaları düzgün ambalajlanmış ve üzeri kapatılmış olarak saklayınız.- Hava sirkülasyonunun sağlanabilmesi için bölmeleri aşırı doldurmayınız.- Dondurulmuş ürünleri çözülmesi için soğutucu bölmeye koyunuz.- Çekmecelerin ve rafların yerleştirilmesinde teslimat anındaki düzene sadık kalınız. |

Buz çözme

Buz katmanı dondurulacak ürünlere soğuğun aktarılmasını kötüleştirir. Bu nedenle:

- Dondurucu bölmede en fazla 0,5 cm kalınlığında buz katmanı oluştuğunda buzları çözünüz.

Kurulum

 Montaj işlemini, montaj kılavuzunda açıklanan şekilde uygulayınız (bkz. QR kod).



M.-Nr. 11689350

Montaj talimatı, kapısı sağa doğru açılan bir soğutma cihazının kurulumunu açıklamaktadır. Kapısı sola doğru açılan soğutma cihazlarında, montaj adımları aynı mantıkla simetrik olarak uygulanmalıdır.

Basılı montaj kılavuzunun sipariş edilmesi

Basılı montaj kılavuzunu Miele'den ücretsiz olarak sipariş edebilirsiniz.

Tüm Miele iletişim bilgilerini bu dokümanın sonunda bulabilirsiniz. Model tanımını ve tip etiketindeki seri numarasını belirtiniz.

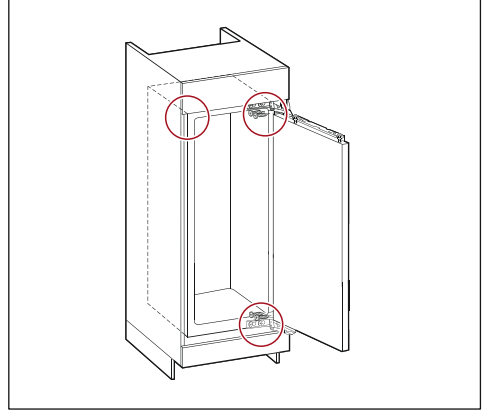
Cihazın montaj nişine sabitlemesi

 Devrilen cihaz sonucu yaralanma ve maddi zarar tehlikesi.

Cihaz çok ağırdır ve cihaz kapısı açılken öne doğru devrilmeye meyillidir.

Cihaz monte edilene kadar cihaz kapısını (kapılarını) kapalı tutunuz.

Cihazı, montaj nişine mutlaka birlikte verilen tutucu parçalar ve sabitleme parçaları ile montaj kılavuzunda öngörülen şekilde sabitleyiniz.



Kurulum yeri

 Isı yayan cihazlar sonucu yangın ve hasar tehlikesi.

Isı yayan cihazlar tutuşabilir ve cihazın alev almasına sebep olabilir.

Güç kablosu, ısı kaynaklarına temas etmemelidir.

Cihaz, bir ocağın altına monte edilmemelidir.

 Açık alev sonucu yangın ve hasar tehlikesi.

Açık alevler cihazı tutuşturabilir.

Mum gibi açık alev kaynaklarını cihazdan uzak tutunuz.



Usulüne uygun olmayan kurulum ve yerleştirme nedeniyle yangın ve hasar tehlikesi vardır.

Elektrik fişi ve güç kabloları soğutma cihazının arka tarafına temas ederse, titreşimler nedeniyle zarar görebilir ve bir kısa devreye yol açabilirler.

Elektrik fişi ve güç kabloları cihaza temas etmemelidir.

Güç kabloları sıkışmamalı veya hasar görmemelidir.

Cihazın arkasında yer alan elektrik prizlerine başka cihazlar bağlanmamalıdır.

Cihazın arkasındaki alanda çoklu prizler, elektrik dağıtım panoları veya başka elektronik cihazlar (örneğin halojen trafolar) bulunmamalı veya kullanılmamalıdır.

Kuru ve iyi havalandırılan bir yere kurulması uygundur.

Cihazı, sadece yatay ve düz bir zemin üzerinde bulunan devrilmez, sağlam, dik açılı ve yatay bir dolaba monte ediniz.



Yüksek nem oranı sonucunda hasar tehlikesi.

Havadaki nem oranı yüksekse, cihazın dış yüzeylerinde yoğunlaşma suyu oluşabilir.

Bu yoğunlaşma suyu cihazın dış yüzeylerinde korozyona sebep olabilir.

Cihazı kuru ve/veya yeterli havalandırmaya sahip bir mekana kurunuz.

Montajın/kurulumun ardından cihaz kapısının/kapılarının doğru kapandığından ve cihaz montajının/kurulumunun açıklandığı şekilde yapıldığından emin olunuz. Belirtilen havalandırma açıklıklarına uyulmalıdır.

Kurulum yeri seçiminde, soğutma cihazının bir radyatörün, sobanın veya başka bir ısı kaynağının hemen yanına kurulması durumunda enerji tüketiminin arttığını lütfen dikkate alınız. Doğrudan güneş ışığından kaçınınız. Yüksek ortam sıcaklıkları, kompresör daha uzun çalıştığından dolayı enerji tüketimini artırır.

Kurulum

İklim sınıfı

Bu cihaz belirli bir iklim sınıfına (ortam sıcaklığı aralığı) yönelik olarak üretilmiştir ve bu iklim sınıfının sınırlarına uyulmalıdır. İklim sınıfı cihazın içinde bulunan tip etiketinde yazılıdır.

İklim sınıfı	Ortam sıcaklığı
SN	10 ila 32 °C arası
N	16 ila 32 °C arası
ST	16 ila 38 °C arası
T	16 ila 43 °C arası
SN-ST	10 ila 38 °C arası
SN-T	10 ila 43 °C arası

Daha düşük bir ortam sıcaklığı kompresörün daha uzun sürelerle durmasına sebep olur. Bu da cihazın içindeki sıcaklığın yüksek olmasına ve hasar oluşmasına sebep olabilir.

Yan yana (Side-by-Side) kurulum

⚠ Cihazın dış panellerinde yoğuşma suyu sonucu hasar tehlikesi.

Yüksek nem oranı ve yetersiz havalandırma durumunda, cihazın dış panellerinde yoğuşma suyu oluşup korozyona sebep olabilir.

Eğer cihaz buna uygun değilse, hiçbir soğutma cihazını başka soğutma cihazları ile doğrudan yan yana veya üst üste yerleştirmeyiniz.

Cihazınız, entegre ısıtıcı başka bir cihaz ile ayrı montaj nişlerine yan yana yerleştirilebilir.

Faydalı bilgi: Cihazınız için hangi kombinasyonların mümkün olduğunu lütfen bayinizden öğreniniz.

Havalandırma

⚠ Yetersiz havalandırma nedeniyle yangın ve hasar tehlikesi.

Cihaz yeterince hava almazsa, kompresör daha sık devreye girer ve daha uzun sürelerle çalışır. Bu da enerji tüketiminin artmasına ve kompresörün çalışma sıcaklığının yükselmesine neden olur. Bu, cihazın hasar görmesine neden olabilir.

Cihaz için yeterli havalandırma sağlandığından emin olunuz:

Öngörülen havalandırma açıklıklarına mutlaka uyunuz.

Havalandırma açıklıklarının önü kapanmamalı veya açıklıklar kapatılmamalıdır.

Havalandırma alanlarını düzenli olarak toz ve kirden temizleyiniz.

Cihazın arka panelindeki hava ısınır. Bu sebeple cihazın monte edileceği dolap sorunsuz bir hava girişi ve çıkışı sağlanacak şekilde olmalıdır (bkz. "Montaj ölçüleri" bölümü ve montaj kılavuzu).

Kapı açılma yönünün değiştirilmesi

⚠ Kapının ağır olması nedeniyle yaralanma ve hasar tehlikesi.

Kapının açılma yönü tek bir kişi tarafından değiştirilirse, yaralanma ve hasar tehlikesi artar.

Kapının açılma yönünü mutlaka 2. bir kişinin yardımıyla değiştiriniz.

⚠ Kapı menteşesinde ezilme tehlikesi vardır.

Parmaklar menteşe alanında sıkışabilir.

Kapı menteşesini açık tutunuz ve kapatmayınız.

Değiştirme işlemi sırasında elinizi menteşenin içine sokmayınız.

Kapı açılma yönünü, montaj kılavuzunda açıklanan şekilde değiştiriniz.

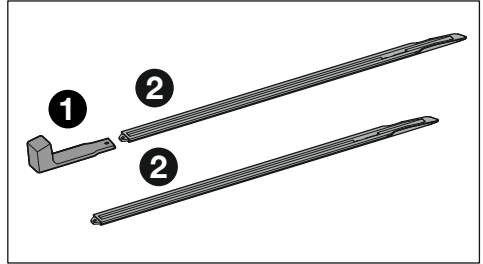
Birlikte verilen montaj aksesuarları

Cihazı, montaj kılavuzunda öngörülen şekilde monte ediniz.

Teraziye alma rayları

1.400 mm ve üzeri bir niş yüksekliğinden itibaren teslimat kapsamına dahildir.

Ses seviyesi rayların montajı ile azalır.



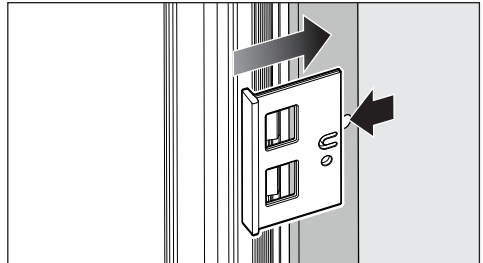
1 – Montaj sapı, 2 - Teraziye alma rayları

Her iki teraziye alma rayını montaj sapı yardımıyla cihazın altına sokunuz (bkz. montaj kılavuzu).

Mesafe tutucu

1.400 mm ve üzeri bir niş yüksekliğinden itibaren teslimat kapsamına dahildir.

Kapı açma kuvveti mesafe tutucu montajı ile azalır.



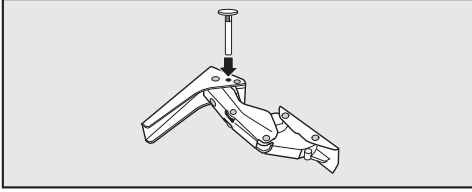
Kurulum

Teslimat kapsamındaki mesafe tutucuyu cihaz kapısı açıkken yan tarafa takınız (bkz. montaj kılavuzu).

Cihaz kapısının açılma açısının sınırlandırılması

Cihazı montaj nişine yerleştirmeden ve sabitlemeden önce kapı açılma açısı sınırlandırma pimlerini takınız. Cihaz sabitlendikten sonra kapı açılma açısı sınırlandırma pimleri artık takılamaz.

Kapı menteşeleri fabrikada, cihaz kapısı geniş açıyla açılacak şekilde ayarlanmıştır. Gerekirse, cihazla birlikte verilen kapı açılma açısı sınırlandırma pimleri kullanılarak açılma açısı yaklaşık 90° ile sınırlandırılabilir.



- Cihaz kapısını 90° açınız.
- Pimi üst taraftan her iki kapı menteşesine takınız.

Dekor kapak

Yatay ve dikey boşluklar

Mutfak tasarımına bağlı olarak mobilya kapağının kalınlığı ve köşe yarıçapı ile yatay ve dikey boşluk mesafeleri belirlenir.

Mutfak planlarken veya cihazı değiştirirken bunu, uygun bir montaj çözümü belirleyerek dikkate alınız.

- Yatay boşluk

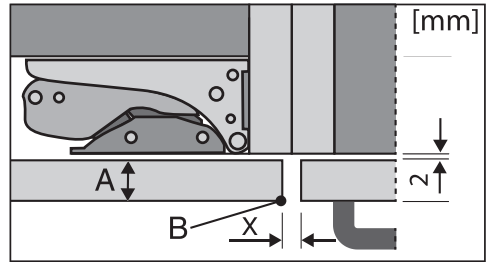
Dolap kapakları arasındaki boşluk en az 4 mm olmalıdır.

- Dikey boşluk

Cihazın dekor kapağı ile menteşe tarafındaki komşu dolap kapağı veya yan dikme arasındaki boşluk çok küçükse, cihaz kapısı açılırken çarpabilir. Teknik olarak gerekli minimum boşluk mesafesini, dolap kapağı kalınlığına ve köşe yarıçapına göre belirleyiniz. Asgari değerler aşağıdaki tablolarda verilmiştir.

Düzgün bir birleşim yeri görünümü için yaklaşık 4 mm'lik bir dikey boşluk mesafesi tavsiye edilir.

Yandaki dolap kapağı ile teknik olarak gerekli minimum boşluk mesafesi X



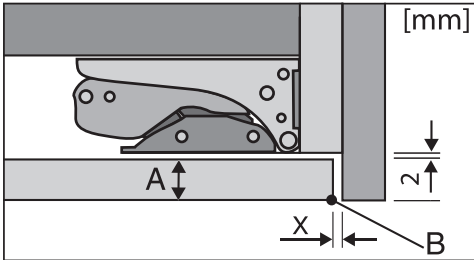
yandaki mutfak dolabı kapağı

- A = Dekor kapak kalınlığı
B = Kenar yarıçapı
X = Boşluk min.

Dekor kapak kalınlığı A [mm]	Boşluk min. X [mm] farklı kenar yarıçapları için B			
	R0	R1	R2	R3
16	2			
19	2			
20	2			
22	4	3	2	
24	6	5	4	
26	8	7	6	

Belirtilen değerler, çarpışmayı önlemek için teknik olarak gerekli olan asgari mesafelerdir.

Komşu yan panele teknik olarak gerekli minimum boşluk mesafesi X



komşu yan panel

A = Dekor kapak kalınlığı

B = Kenar yarıçapı

X = Boşluk min.

Dekor kapak kalınlığı A [mm]	Boşluk min. X [mm] farklı kenar yarıçapları için B			
	R0	R1	R2	R3
16	3			
19	3			
20	3			
22	4		3	
24	8	7	6	
26	tavsiye edilmez			

Belirtilen değerler, çarpışmayı önlemek için teknik olarak gerekli olan asgari mesafelerdir.

Faydalı bilgi: Dolap gövdesi ile yan panel arasına bir ara parça monte ediniz. Bu şekilde yeterli genişlikte bir boşluk elde edersiniz.

– Dekor kapağın ağırlığı [kg]

⚠ Çok ağır dekor kapak sonucu hasar tehlikesi.

Monte edilen dekor kapak izin verilen ağırlığı aşıyorsa, cihazın menteşeleri zarar görebilir, bu da fonksiyon bozukluklarına sebep olabilir.

Dekor kapak montajından önce, monte edilecek dekor kapak için izin verilen ağırlığın aşılmadığından emin olunuz.

İzin verilen maks. dekor kapak ağırlığı:

Cihaz	kg
K 7716 ...	26

Kurulum

Yüksek bir dekor kapak durumunda ilave kılavuz menteşe

Cihazın üst kenarından **belirgin** bir şekilde dışarı taşan yüksek bir dekor kapak kullanıyorsanız, ilave kılavuz menteşe takmanızı tavsiye ederiz.

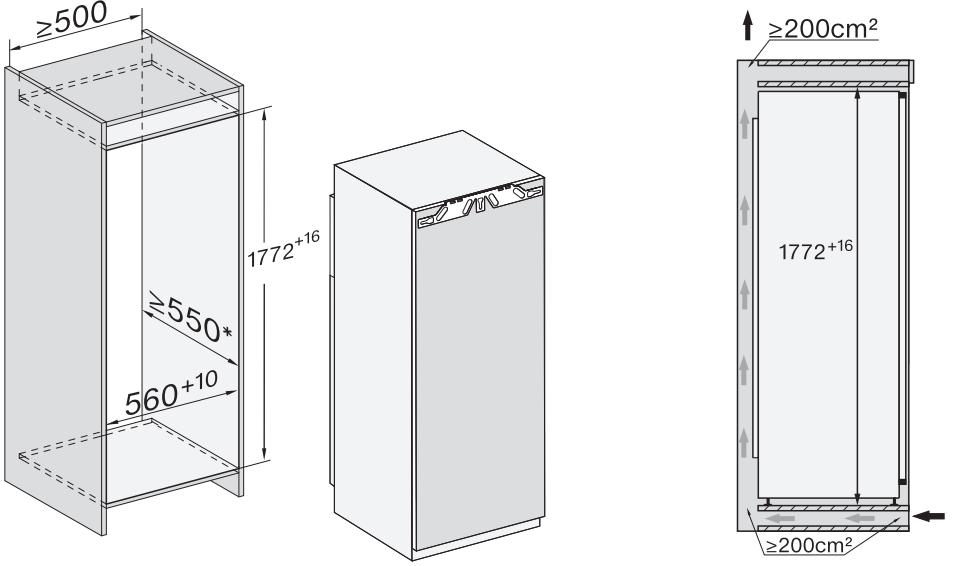
Bu kılavuz menteşenin (özel mobilya menteşesi), cihazdaki kapı menteşesiyle aynı dönme noktasına sahip olmasına dikkat ediniz.

Kılavuz menteşe, kapının hareketini daha iyi yönlendirmeye yardımcı olur ve gerekli stabiliteyi sağlar.

Montaj ölçüleri

Boy dolabına montaj/Yandan görünüm

Tüm ölçüler mm olarak verilmiştir.



* Beyan edilen enerji tüketimi 560 mm'lik bir niş derinliğiyle belirlenmiştir. Cihaz 550 mm'lik bir niş derinliğinde de tam işlevsel olarak çalışır, ancak enerji tüketimi biraz daha yüksek olur.

Dolaba monte etmeden önce, cihazın monte edileceği dolabın öngörülen montaj boyutlarına uygun olmasına dikkat ediniz.

Elektrik bağlantısı

Cihaz, sadece cihaz ile birlikte verilen güç kablosuyla topraklı bir prize bağlanmalıdır.

Cihazı prize erişim mümkün olacak şekilde yerleştiriniz. Prize kolayca erişim mümkün değilse, kurulum yerinde tüm kutuplar için bir yalıtım donanımı bulunmasını sağlayınız.



Aşırı ısınma sonucu yangın tehlikesi.

Cihazın çoklu priz ve uzatma kablosu üzerinden çalıştırılması kablounun aşırı yüklenmesine sebep olabilir.

Güvenlik sebeplerinden dolayı çoklu priz ve uzatma kablosu kullanmayınız.

Elektrik tesisatı geçerli standartlara (Almanya'da VDE 0100) uygun olmalıdır.

Güvenlik sebeplerinden dolayı cihazın elektrik bağlantısı için ev tesisatında,  tipi bir kaçak akım rölesinin (RCD) kullanılmasını tavsiye ederiz.

Hasarlı bir güç kablosu, sadece aynı türden özel bir güç kablosu ile değiştirilmelidir (Miele yetkili servisinden edinilebilir). Güvenlik sebeplerinden dolayı güç kablosu, sadece Miele tarafından yetkilendirilmiş uzman bir teknisyen veya Miele yetkili servisi tarafından değiştirilmelidir.

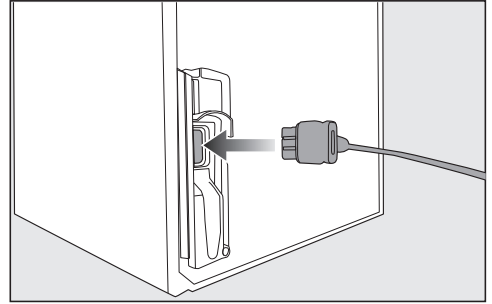
Anma gücü ve uygun sigorta değerlerine dair bilgiler bu kullanım kılavuzunda veya tip etiketinde verilmiştir. Bu verileri kurulum yerindeki elektrik bağlantısı verileri ile karşılaştırınız. Şüphe halinde bir elektrik teknisyenine danışınız.

Bağımsız veya şebeke senkronizasyonu olmayan bir enerji besleme sisteminde (örneğin mikro şebekeler, yedekleme sistemleri) kesintili veya kesintisiz işletim mümkündür. Bu türden bir işletim için enerji besleme sisteminin,

EN 50160 standardı gerekliliklerini veya benzeri gereklilikleri karşılaması zorunludur.

Ev tesisatında ve bu Miele ürününde öngörülen koruyucu tedbirler, fonksiyon ve çalışma şekli bakımından mikro şebeke işletiminde veya şebeke senkronizasyonu olmayan işletimde de sağlanmalı veya tesisatta eşdeğer tedbirler uygulanmalıdır. Bunlar, örneğin güncel VDE-AR-E 2510-2 yayınında açıklanmıştır.

Cihazın elektrik bağlantısı



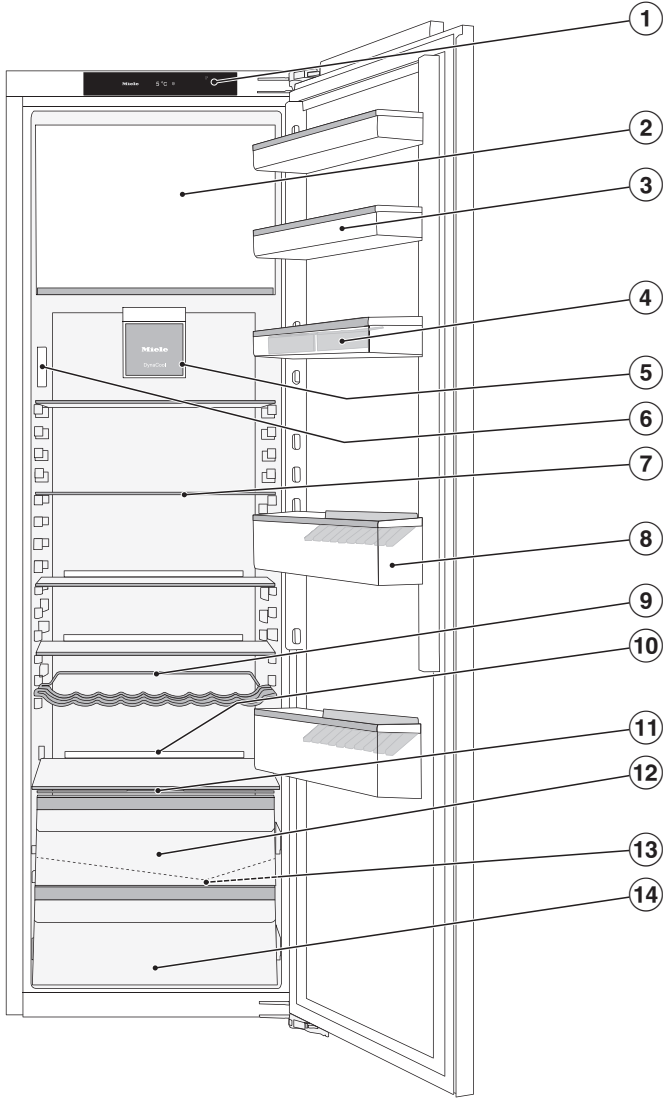
■ Cihaz konektörünü cihazın arka yüzüne takınız.

Cihaz konektörünün yerine düzgün oturmasına dikkat ediniz.

■ Cihazın elektrik fişini prize takınız.

Cihaz artık elektrik şebekesine bağlanmıştır.

Cihaz tanıtımı

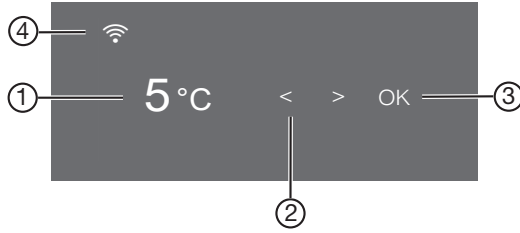


Bu resim, örnek bir cihaz modelini göstermektedir.

- ① Ekran
- ② Dondurucu bölme
- ③ Cihaz kapısındaki raflar
- ④ Yumurtalık
Yumurtalığı, kapı rafının arka kenarına takınız.
- ⑤ Fan
- ⑥ İç aydınlatma
- ⑦ Tutuculu şişe rafı:
Şişe tutucuyu, sağ veya sol tarafa kaydırabilir ve kutu içecekler için yer açabilirsiniz.
- ⑧ Değişken şişe rafı
- ⑨ Tepsi yeri (ComfortSize)
- ⑩ DailyFresh çekmecesini için nem ayar kapağı
- ⑪ Sebzeler için DailyFresh çekmecesini (nem ayarlı)
- ⑫ Çözülme suyu oluğu ve çözülme suyu çıkışı:
Oluşan yoğuşma suyu tahliye edilir ve kendiliğinden buharlaşır.
- ⑬ Meyveler için DailyFresh çekmecesini

Cihaz tanıtımı

Ekranlı kumanda paneli



- ① Soğutucu bölme sıcaklık göstergesi
- ② Ayar seçimi için sensörlü tuşlar
- ③ Bir seçimi onaylamak
ve ayar moduna  girmek için *OK* sensörlü tuşu
- ④ Bağlantı durumu göstergesi
(yalnızca ağ bağlantısı kurulmuşsa görünür)

Ayar modu

Aşağıdaki fonksiyonları ayar modunda seçebilir ve ayarlarını kısmen değiştirebilirsiniz:

Sembol	Fonksiyon	Fabrika ayarı
	Parti modu fonksiyonu açılır veya kapatılır (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	Kapalı
	Tatil modu fonksiyonu açılır veya kapatılır (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	Kapalı
	Kilitleme fonksiyonunu açma veya kapatma (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	 (Kapalı)
	Cihazın gücünün kapatılması	—
	Şabat modu fonksiyonu açılır veya kapatılır (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	Kapalı
	Şabat modu sürümünün görüntülenmesi	—

	Kapı alarmı verilmesi için geçmesi gereken sürenin değiştirilmesi (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	1:00
	Miele@home fonksiyonu 1. kez kurulur, Wi-Fi fonksiyonu etkinleştirilir ve devre dışı bırakılır ağ yapılandırması sıfırlanır (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	APP
	Tuş sesi açılır veya kapatılır	Açık
	Uyarı ve sinyal seslerinin ses seviyesi değiştirilir veya uyarı ve sinyal sesleri tamamen kapatılır (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	Açık /Kademe 5
	Ekran parlaklığı değiştirilir (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	Kademe 4
	Sıcaklık ölçü birimi değiştirilir (°Santigrad veya °Fahrenheit)	°C
	Fuar modu fonksiyonu kapatılır (sadece açık olduğunda gösterilir) (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	Kapalı
	Mevcut ayarlar varsayılan fabrika ayarlarına getirilir (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	—
	Soğutma cihazınıza ilişkin bilgiler (model tanımı ve seri numarası) görüntülenir (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	—
	Koku filtresini değiştirme hatırlatma fonksiyonu açılır (bkz. “Sonradan satın alınabilen aksesuarlar” bölümü) (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	Kapalı
	Temizlik modu açılır veya kapatılır (bkz. “Temizlik ve bakım” bölümü)	Kapalı

Cihaz tanıtımı

Dolap içinin düzenlenmesi

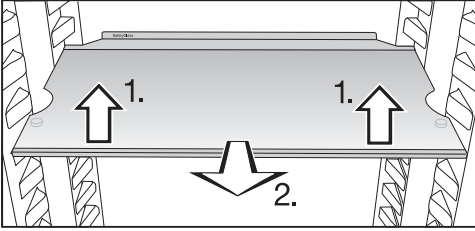
Rafların/şişe raflarının yerinin değiştirilmesi

Cihaz kapısındaki rafların/şişe raflarının yerini sadece içlerini boşaltarak değiştiriniz.

- Rafi/şişe rafını yukarı doğru kaydırınız ve öne doğru çekerek çıkarınız.
- Rafi/şişe rafını istediğiniz yere tekrar yerleştiriniz.

Rafların yerinin değiştirilmesi

Rafların yerini soğutucudaki malzemenin yüksekliğine göre değiştirebilirsiniz.



- Rafi önden hafifçe yukarıya doğru kaldırınız ve biraz öne çekiniz.
- Girintiler raf destekleri aynı hizaya geldiğinde rafı yukarı veya aşağıya kaydırınız.
- Rafi içeri doğru itiniz.

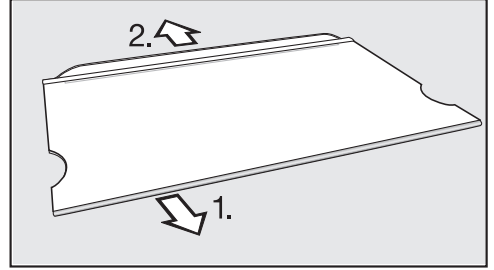
Raflar yanlışlıkla dışarı çekilmeye karşı durdurucular ile emniyet altına alınmıştır.

Rafın arka kenarı yukarı doğru durmalıdır, böylece yiyecekler arka panele temas etmez ve donmazlar.

Rafın parçalarına ayrılması

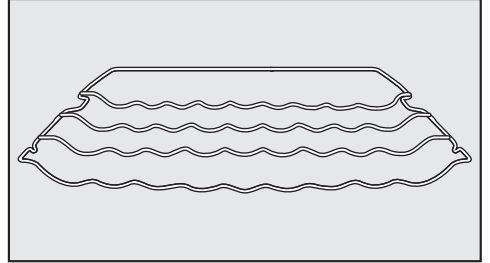
Rafın temizliğinden önce dekor çitayı ve arka koruyucu çitayı çıkarınız. Aşağıda belirtilen işlem adımlarını uygulayınız:

- Rafi, yumuşak bir altlığın (ör. bulaşık bezinin) üstüne koyunuz.



- Dekor çitayı bir ucundan başlayarak çekip çıkarınız.
- Koruyucu çitayı çekerek çıkarınız.
- Temizledikten sonra çitayı ve koruyucu çitayı tekrar rafa takınız.

Şişe rafının yerinin değiştirilmesi



Şişe rafını cihazın içinde istediğiniz yere takabilirsiniz.

- Rafi önden hafifçe kaldırınız, yanlardaki yarıklar raf destekleri ile aynı hizaya gelinceye kadar öne doğru bir miktar çekiniz ve ardından yukarıya veya aşağıya kaydırınız.

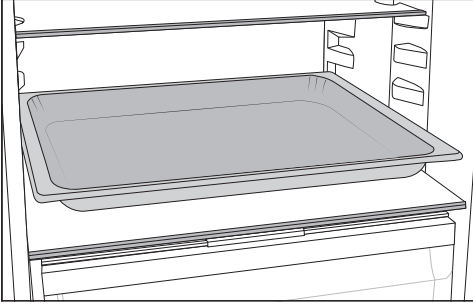
Rafın arka kenarı yukarıya doğru durmalıdır, böylece şişeler arka duvara temas etmezler.

Şişe rafı durdurucular vasıtasıyla yanlışlıkla dışarı çekilmeye karşı emniyet altına alınmıştır.

Fırın tepsisi için yer

Çekmecelerin üstüne bir fırın tepsisi yerleştirilebilir. Fırın tepsisinin maksimum ölçüsü: Genişlik 466 mm/Derinlik 386 mm/Yükseklik 50 mm.

- Cihaz kapısını sonuna kadar açınız.



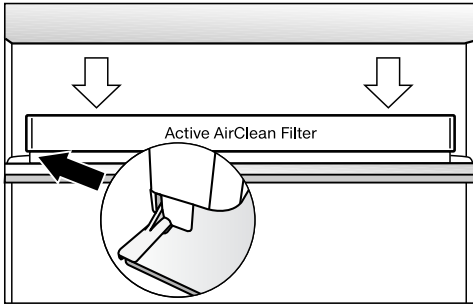
- Tepsiyi ayırıcı panelin üzerine yerleştiriniz.

Faydalı bilgi: Tepsiyi soğutucu bölmeye koymadan önce, soğuyarak oda sıcaklığına gelmesini bekleyiniz.

Active AirClean filtrenin yerinin değiştirilmesi

Active AirClean filtrenin kaseti rafın arka koruyucu çitasına takılıdır.

- Active AirClean filtrenin yerini değiştirmek için filtreyi koruyucu çitadan yukarı doğru çekerek çıkarınız.



- Active AirClean filtreyi istediğiniz rafın koruyucu çitasına yerleştiriniz.

Cihazla birlikte verilen aksesuarlar

Yumurtalık

Buz kalıbı

Sonradan satın alınabilen aksesuarlar

Miele ürün yelpazesinde cihaza uygun yardımcı aksesuarlar ve temizlik ve bakım ürünleri bulunur.

Miele Webshop'tan, Miele Müşteri Hizmetlerinden veya Miele bayinizden, cihaz bakım ürünleri ve aksesuarlar gibi cihaz için özel olarak tasarlanmış ürünler satın alabilirsiniz.

Miele Webshop'a aşağıdaki QR kod aracılığıyla erişebilirsiniz:



Cihazın gücünü açma ve kapama

İlk kullanımdan önce

- Tüm ambalaj malzemelerini ve koruyucu folyoları çıkarınız.
- Cihazın içini ve aksesuarlarını temizleyiniz.

Cihazın elektrik bağlantısı

- Cihazı, “Elektrik bağlantısı” bölümünde belirtilen şekilde elektrik şebekesine bağlayınız.

Ekranda önce Miele, ardından  gösterilir.

Cihazın gücünün açılması

- Cihazın kapısını açınız.
- Kumanda panelinde OK sensörlü tuşuna dokununuz.

Cihaz soğutmaya başlar ve cihaz kapısı açıldığında iç aydınlatma lambası yanar.

Cihazın sıcaklığı önceden ayarlanmış değere getirilir.

Sıcaklığın yeterince düşük olması için cihazın birkaç saat soğumasını bekleyiniz. Cihaza ancak önceden ayarlanmış sıcaklığa ulaşıldıktan sonra gıda koyunuz.

Dondurucu bölmeye, ancak dondurucu bölmedeki sıcaklık yeterince düştüğünde (en az -18 °C) yiyecek koyunuz.

Cihazın gücünün kapatılması

- Kumanda panelinde sensörlü OK tuşuna dokununuz.

Ekranda  gösterilir.

- OK tuşuna dokununuz.
- Sensörlü < tuşu ile  sembolüne geliniz.
- OK tuşuna dokununuz.

Ekranda  gösterilir.

İç aydınlatma ve soğutma kapanır.

Lütfen dikkat ediniz: Cihazın gücü kapatıldığında, elektrik şebekesiyle bağlantısı kesilmez.

Cihazın uzun süre kullanılmaması durumunda

Eğer cihazın gücü uzun bir süre kullanılmayacağı için kapatılır ancak cihaz temizlenmezse, kapıların kapalı bırakılması durumunda küf oluşması mümkündür.

Cihazı mutlaka temizleyiniz.

Cihazı uzun bir süre kullanmayacaksanız, şunlara dikkat ediniz:

- Cihazı tamamen boşaltınız.
- Cihazın gücünü kapatınız.
- Elektrik fişini çekiniz veya elektrik sigortasını kapatınız.
- Dondurucu bölmenin buzunu çözünüz.
- Cihazı temizleyiniz.
- Cihazın yeterince havalandırılması ve koku oluşmaması için cihaz kapısını açık bırakınız.

Ağ bağlantısı için ön koşullar

Ağ bağlantısı için aşağıdaki ön koşulları dikkate alınız:

Cihazın gücünü açma ve kapama

1. Kurulum yerinde bir ev ağı mevcut olmalıdır.
Wi-Fi şifresini hazır bulundurunuz.
2. Miele uygulaması bir mobil cihazda mevcut olmalıdır.
3. Miele uygulamasında bir kullanıcı hesabınız mevcut olmalıdır.

Miele Uygulaması

Miele uygulamasını Apple App Store® veya Google Play Store™ mağazalarından indirebilirsiniz.



Ağ bağlantısının 1. kez kurulumu

- OK üzerine dokununuz.
- Ekranda  görüntülenir.
- < veya > sensörlü tuşu ile  sembolüne gidiniz.
 - OK üzerine dokununuz.
 - < veya > sensörlü tuşu ile @ sembolüne gidiniz.
 - OK üzerine dokununuz.
 - Sensörlü < ve > tuşları ile istediğiniz bağlantı yöntemini seçiniz (Uygulama veya WPS).
 - OK üzerine dokununuz.
 - **Ayar modundan**  çıkmak için, < veya > sensörlü tuşu ile  sembolüne gidiniz.
 - OK üzerine dokununuz.
 - < veya > sensörlü tuşu ile  sembolüne gidiniz ve OK tuşuna basınız.

Giriş yaptıktan sonra ekranda  gösterilir.

Bağlantı kurulamadığında  gösterilir.

İşlemi yeniden başlatınız.

Scan & Connect uygulaması

- QR kodu okutunuz.

Miele uygulamasını kurduysanız ve bir kullanıcı hesabına sahipseniz, doğrudan ağ bağlantısına yönlendirilirsiniz.

Miele uygulamasını henüz kurmadıysanız, Apple App Store® veya Google Play Store™ mağazasına yönlendirilirsiniz.

- Miele uygulamasını kurunuz ve bir kullanıcı hesabı oluşturunuz.
- QR kodu tekrar okutunuz.

Miele uygulaması, sizi ayarlama adımlarında yönlendirir.

(modele bağlı)



Kullanım

Doğru sıcaklık

Gıdaların muhafazası için doğru sıcaklık ayarı çok önemlidir. Sıcaklığın düşmesiyle mikroorganizmaların üreme süreci yavaşlar. Gıda maddeleri çok hızlı bozulmaz.

Cihazın içindeki sıcaklık şu durumlarda yükselir:

- Cihaz kapısının çok sık açılması ve uzun süre açık kalması
- Cihazda muhafaza edilen gıdaların çok fazla olması
- Yeni konulan gıdaların sıcak olması
- Cihazın bulunduğu ortamın sıcaklığının yüksek olması Bu cihaz belirli bir iklim sınıfına (ortam sıcaklığı aralığı) yönelik olarak üretilmiştir ve bu iklim sınıfının sınırlarına uyulmalıdır.

... soğutucu bölmede

Soğutucu bölme için tavsiye edilen sıcaklık **4 °C**'dir.

... dondurucu bölmede

Taze gıdaları dondurmak için **-18 °C**'lik bir sıcaklık gereklidir. Bu şekilde gıdaların saklanma ömrü uzar ve kaliteleri korunur. Sıcaklık -10 °C'nin üzerine çıktığında, mikroorganizmalar sonucu bozunma başlar, gıdalar daha kısa bir süre muhafaza edilebilir. Bu sebeple çözülmeye başlayan veya çözülmüş gıdalar ancak bir işlemden geçirildikten sonra (pişirme veya kızartma) tekrar dondurulabilirler. Yüksek sıcaklıklar sonucu mikroorganizmaların çoğu ölür.

Sabit -18 °C dondurucu bölmesi sıcaklığında ve uygun hijyen önlemleriyle gıdaların saklanma süresi olabildiğince artırılabilir ve gıda atıkları önlenir.

Sıcaklık göstergesi

Normal çalışma şeklinde ekranda, cihazda o anda hakim olan **ortalama, gerçek soğutucu bölme sıcaklığı** gösterilir.

Ortam sıcaklığına ve yapılan ayara bağlı olarak istenilen sıcaklıklara ulaşılması ve bu sıcaklığın göstergede sürekli olarak gösterilmesi birkaç saat sürebilir.

Sıcaklık ayarı

- Kumanda panelinde sensörlü **OK** tuşuna dokununuz.

Ekranda  gösterilir.

- **OK** tuşuna dokununuz.

- Sıcaklığı **<** ve **>** sensörlü tuşları yardımıyla değiştiriniz.

- **OK** tuşuna dokununuz.

Sıcaklık göstergesi, tekrar o anda cihazda hakim olan gerçek sıcaklığa geçer.

Mümkün olan ayar değerleri

- Soğutucu bölme: 2 ila 9 °C

Soğutucu bölmedeki sıcaklık ne kadar yüksek veya düşük olursa, dondurucu bölmedeki sıcaklık da aynı şekilde yüksek veya düşük olur.

Dondurucu bölmedeki sıcaklıkların, bölmede az miktarda gıda varken dalgalanabileceğini dikkate alınız. Bazı durumlarda -18 °C'den yüksek sıcaklıklara ulaşılabilir.

Kapı alarmı

 Bozulmuş yiyeceklerin tüketilmesi sonucu sağlık riski.

Sıcaklık uzun bir süre -18 °C'nin üzerinde kaldıysa, dondurulmuş gıdalar çözülebilir veya çözülmeye başlayabilir. Bunun sonucunda gıdaların saklanma süresi kısılır.

Dondurulmuş gıdaların çözülmüş veya çözülmeye başlamış olup olmadığını kontrol ediniz. Bu durumda, çözülen veya çözülmeye başlayan gıdaları hemen tüketiniz ya da bunları tekrar dondurmadan önce işlemiden (kızartma veya pişirme gibi) geçiriniz.

Cihaz kapısının açık kalarak enerji kaybına sebep olmaması ve cihazın içindeki gıdaların sıcaktan zarar görmemesi için soğutma cihazı bir kapı alarmı ile donatılmıştır.

Cihaz kapısı uzun bir süre açık kaldığında sıcaklık göstergesinde  gösterilir. Buna ek olarak, bir uyarı sinyali duyulur ve iç aydınlatma yanıp söner.

Kapı alarmı verilmesi için geçmesi gereken süre değiştirilebilir (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü).

Kapı alarmının sesi kapatılabilir (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü).

Cihaz kapısı kapatıldığında uyarı sinyali kapatılır ve ekranda  sembolü söner.

Kapı alarmının kendiliğinden sonlanmadan önce kapatılması

■ OK tuşuna dokununuz.

 söner ve uyarı sinyali kesilir. İç aydınlatma sürekli yanar.

Cihaz kapısı kapatılmazsa, kapı alarmı yaklaşık 1 dakika sonra tekrar verilir.

Cihaz kapısının açık kalarak enerji kaybına sebep olmaması ve cihazın içindeki gıdaların sıcaktan zarar görmemesi için soğutma cihazı bir kapı alarmı ile donatılmıştır.

Cihaz kapısı uzun bir süre açık kaldığında sıcaklık göstergesinde  gösterilir. Ayrıca bir uyarı sinyali duyulur.

Kapı alarmının verilme süresi değiştirilebilir. Bununla birlikte kapı alarmını etkisiz kılmak da mümkündür (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü).

Cihaz kapısı kapatıldığında uyarı sinyali kesilir ve ekranda  sembolü söner.

Kapı alarmının, sonlanmadan önce kapatılması

Uyarı sinyalinin sizi rahatsız etmesi halinde, uyarı sinyalini zamanından önce kendiniz de kapatabilirsiniz.

■ OK tuşuna dokununuz.

Uyarı sinyali kesilir ve  sembolü söner.

Cihazın kapısı kapatılmadığında uyarı sinyali 3 dakika sonra tekrar verilir.

Süper Soğutma (SuperCool) ❄

Süper Soğutma fonksiyonu ❄ açık olduğunda, **soğutucu bölme** çok hızlı bir şekilde en düşük sıcaklık değerine soğutulur (ortam sıcaklığına bağlı olarak). Cihaz mümkün olan en yüksek soğutma gücünde çalışır ve sıcaklık düşer. Bu fonksiyonu, özellikle cihaza yeni koyulan çok miktarda yiyeceği ve içeceği hızlı bir şekilde soğutmak istediğinizde seçiniz.

Süper Soğutma fonksiyonu ❄ açıkken, cihazdan gelen sesler artabilir.

Kullanım

Süper Soğutma fonksiyonu ❄️, yiyecekler veya içecekler buzdolabına **koyulmadan 4 saat önce** etkinleştirilmelidir.

Süper Soğutma fonksiyonu ❄️ yaklaşık 12 saat sonra otomatik olarak kapanır. Cihaz tekrar normal soğutma gücünde çalışır.

Faydalı bilgi: Yiyecekler ve içecekler yeterli derecede soğuduktan sonra, enerjiden tasarruf etmek için Süper Soğutma fonksiyonunu ❄️ kendiniz de kapatabilirsiniz.

Süper Soğutma ❄️ fonksiyonunun açılması ve kapatılması

■ Kumanda panelinde sensörlü OK tuşuna dokununuz.

Ekranda 🌡️ gösterilir.

■ OK tuşuna dokununuz.

■ Sensörlü < tuşu ile ❄️ sembolüne geliniz.

■ OK tuşuna dokununuz.

Süper Soğutma ❄️ fonksiyonu **açık** olduğunda ekranın üst köşesinde bir nokta • gösterilir.

■ Sensörlü > tuşu ile istenen sıcaklık değerine geliniz ve OK üzerine dokununuz.

DynaCool 🌀

DynaCool 🌀 fonksiyonu olmadan doğal hava sirkülasyonu dolayısıyla soğutucu bölmede farklı soğutma bölgeleri oluşur (soğuk, ağır hava alt bölgelere iner). Bu soğutma bölgeleri yiyecekler yerleştirilirken uygun bir şekilde kullanılmalıdır (bkz. "Gıdaların soğutucu bölmeye yerleştirilmesi").

Bununla birlikte büyük miktarda benzer gıdayı koymak istediğinizde (ör. haftalık alışveriş sonrasında) dinamik soğutma ile tüm raflarda nispeten eşit bir sıcaklık dağılımı elde edebilirsiniz. Bu durumda soğutucu bölmedeki tüm gıdalar yaklaşık olarak aynı derecede soğutulur.

Sıcaklığı ayarlamak da mümkündür.

DynaCool 🌀 fonksiyonunu ayrıca şu durumlarda da açınız:

- Ortam sıcaklığı yüksek olduğunda (yakl. 35 °C ve üzeri)
- Yüksek nem oranında (ör. yaz günlerinde)

Kompresör açıldığında fan her zaman otomatik olarak çalışır.

Faydalı bilgi: DynaCool  fonksiyonu açıkken enerji tüketimi biraz yükseldiği için, DynaCool  fonksiyonunu koşullar normale döndüğünde tekrar kapatmanız gerekir.

Enerjiden tasarruf etmek için cihaz kapa-
pısı açıkken fan otomatik olarak geçici
bir süre kapanır!

DynaCool fonksiyonunun açılması ve kapatılması

- Kumanda panelinde sensörlü OK tu-
şuna dokununuz.
 - Ekran  gösterilir.
 - OK tuşuna dokununuz.
 - Sensörlü < tuşu ile  sembolüne ge-
liniz.
 - OK tuşuna dokununuz.
- DynaCool  fonksiyonu **açık** olduğunda ekranın üst köşesinde bir nokta • göste-
rilir.
- Sensörlü > tuşu ile istenen sıcaklık
değerine geliniz ve OK üzerine doku-
nunuz.

Gıdaların soğutucu bölmede saklanması

Farklı soğutma bölgeleri

Doğal hava sirkülasyonu nedeniyle soğ-
utucu bölme içinde farklı sıcaklık bölgeleri
oluşur.

Soğuk ve ağır hava soğutucu bölmenin
alt bölgelerine çöker. Yiyeceklerin yerleş-
tirilmesi sırasında farklı soğutma bölge-
lerinden yararlanınız.

Bu cihaz, dinamik soğutma fonksiyonu-
na sahip bir cihazdır. Çalışan fan, soğ-
utucu bölmedeki soğuğu her yere eşit
bir şekilde dağıtır. Çeşitli soğutucu böl-
meler arasındaki fark daha az olur.

En sıcak bölge

Soğutucu bölmenin en sıcak bölgesi,
bölmenin en üstünün ön tarafı ve cihaz
kapsıdır. Bu bölgeyi, ör. sürülebilir kı-
vamda kalması için tereyağı ve aromasını
koruması için peynir muhafaza etmek
için kullanınız.

En soğuk bölge

Soğutucu bölme içinde en soğuk bölge,
DailyFresh çekmecesinin hemen üstü ve
arka panelin önüdür.

4 °C'lik sıcaklık ayarında ve uygun hij-
yen koşullarında, örneğin salmonella
ve listeriya gibi ciddi gıda zehirlenme-
lerine sebep olması mümkün bakteri-
lerin üremesi gecikir.

Bu nedenle bu bölgeleri tüm hassas ve
çabuk bozulan gıdalar için kullanınız, ör-
neğin:

- Balık, et, kümes hayvanları
- Salam, sosis, hazır yemekler
- Yumurtalı veya kremalı yiyecekler/ha-
mur işleri
- Taze hamur, kek, pizza, kiş hamuru
- Pastörize edilmemiş süttten yapılan
peynir ve diğer pastörize edilmemiş
süt ürünleri
- Humus, sebze ezemeleri, taze peynire
alternatif bitkisel ürünler
- Folyoya sarılı hazır sebze
- Genel olarak tüm taze gıdalar (muha-
faza süreleri asgari 4 °C'lik bir saklama
sıcaklığı gerektiren tüm taze gıdalar)

Kullanım

Faydalı bilgi: Gıdaları soğutucu bölmenin arka paneline temas etmeyecek şekilde yerleştiriniz. Aksi takdirde gıdalar donarak arka panele yapışabilir.

Gıdalar ambalajlı mı ambalajsız mı saklanmalıdır?

Gıdaları soğutucu bölme içinde paketli veya üstü iyice örtülü bir şekilde muhafaza ediniz (DailyFresh çekmecesinde istisnalar mevcuttur).

Bu şekilde yiyeceklerin kokularının birbirine geçmesi, yiyeceklerin kuruması ve mevcut olması muhtemel bakterilerin aktarılması önlenmiş olur. Bunu, hayvansal gıdaların muhafazasında özellikle dikkate alınız. Özellikle çiğ et ve balık gibi gıdaların diğer gıdalara temas etmemesine dikkat ediniz.

Sıcaklığın doğru ayarı ve uygun hijyen şartlarıyla gıdaların saklanma ömrü belirgin bir şekilde uzar. Gıda atıkları önlenir.

Protein zengini gıdalar

Protein zengini gıdaların daha çabuk bozulduğunu dikkate alınız. Yani, kabuklu deniz ürünleri balıklara ve balıklar da etlere göre daha çabuk bozulur.

Gıdaların DailyFresh çekmecesinde saklanması

DailyFresh çekmecelerinde sebze ve meyveler için ideal saklama koşulları hakimdir.

Üst DailyFresh çekmecesindeki nem, içinde saklanan gıdalar için uygun olacak şekilde ayarlanabilir. Yüksek nem oranı gıdaların kendi nemlerini korumalarını ve böylece çok hızlı bir şekilde su kaybetmemelerini sağlar. Sıcaklık yaklaşık olarak geleneksel soğutucu bölme sıcaklığına karşı gelir.

Gıdaların başlangıçtaki durumunun iyi bir saklama sonucu için belirleyici olduğunu unutmayınız.

Sebzeler için DailyFresh çekmecesindeki nem ayarının değiştirilmesi

Nem oranı esas olarak, paketlenmeden saklanan gıdaların türüne ve miktarına bağlıdır.

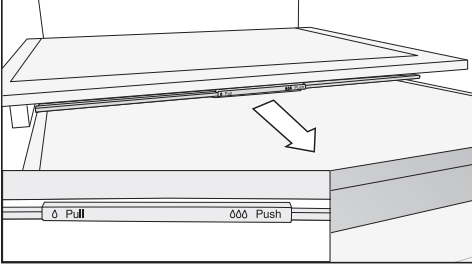
Az miktarda gıda saklanıyorsa, nem çok düşük olabilir.

Faydalı bilgi: Az miktarda gıda durumunda, gıdaları hava geçirmez paketlere koyunuz.

Düşük nem oranının Δ seçilmesi

Cihaz, nem yükseğe ayarlanmış ve bölme kapağı arkaya kaydırılmış olarak teslim edilir ∞∞∞.

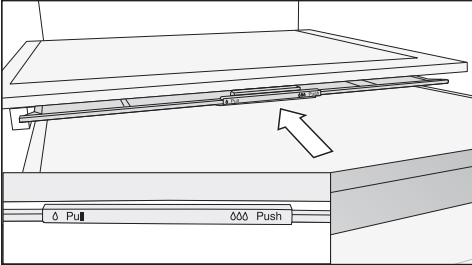
Fabrika ayarını, sadece üst DailyFresh çekmecesindeki nem oranı çok yüksekse değiştiriniz.



- Bölme kapağını çekebildiğiniz kadar öne çekiniz.

Bölme kapağı açılır ve nem azalır Δ.

Yüksek nem oranının ∞∞∞ seçilmesi



- Bölme kapağını itebildiğiniz kadar arkaya itiniz.

Bölme kapağı kapatılır ve nem bölmede ∞∞∞ kalır.

Taze gıdaların dondurulması ve saklanması

Dondurucu bölmeyi dondurulmuş gıdaları saklamak, buz küpü hazırlamak ve küçük miktarlarda gıdayı dondurmak için kullanınız.



Bozulmuş gıdaların tüketilmesi sonucu sağlık riski.

Sıcaklık uzun bir süre -18 °C'nin üzerinde kaldıysa, dondurulmuş gıdalar çözülebilir veya çözülmeye başlayabilir. Bunun sonucunda gıdaların saklanma süresi kısalmaktadır.

Dondurulmuş gıdaların çözülmüş veya çözülmeye başlamış olup olmadığını kontrol ediniz. Bu durumda, çözülen veya çözülmeye başlayan gıdaları hemen tüketiniz ya da gıdaları tekrar dondurmadan önce işlem (kızartma veya pişirme gibi) geçirin.

Gıdaları yerleştirmeden önce dikkate alınması gerekenler

- Gıdaları koymadan hemen önce SuperCool ❄️ fonksiyonunu etkinleştiriniz.

Bu durumda, gıdalar daha çabuk donar.

- Sadece taze ve iyi durumda olan gıdaları dondurunuz.

Dondurulacak gıdaların yerleştirilmesi

Dondurulacak gıdalar, çözülmeye başlamamaları için daha önce dondurulmuş gıdalara temas etmemelidir.

- Birbirlerine veya yüzeylere yapışmalarını için paketleri kuru bir şekilde koyunuz.
- Dondurulacak gıdayı dondurucu bölmenin tabanına yayararak veya yan panellere temas edecek şekilde yerleştiriniz, bu şekilde dondurulacak gıdalar mümkün olduğunca hızlı bir şekilde tamamen donar.

Kullanım

Dondurduktan sonra dikkate alınması gerekenler

SuperCool fonksiyonu yaklaşık 18 saat sonra otomatik olarak devre dışı kalır. Enerjiden tasarruf edebilmek için SuperCool fonksiyonunu kendiniz de devre dışı bırakabilirsiniz.

- Gıdalar yeterli derecede soğuduktan sonra, SuperCool  fonksiyonunu devre dışı bırakınız.

İçeceklerin hızla soğutulması

- Hızlı bir şekilde soğumaları için dondurucu bölmeye şişe yerleştirdiğinizde, şişeleri **en geç 1 saat sonra** tekrar dışarı çıkarınız. Aksi takdirde şişeler patlayabilir.

Buz küpü hazırlama

- Buz kalıbının 3/4'ünü su ile doldurunuz dondurucu bölmenin tabanına yerleştiriniz.
- Tabana yapışmış olan buz kalıbını sökmek için keskin olmayan bir nesne, örneğin bir kaşık sapı kullanınız.

Faydalı bilgi: Buz kalıbını kısa bir süre akan suyun altına tutarsanız, buz küpleri kolayca kalıptan çıkar.

İlgili ayarlara ilişkin açıklamalar

Aşağıda ek açıklama gerektiren ayarlar açıklanmıştır.

Ayar modunda  bulunurken, kapı alarmı ve diğer uyarı bildirimleri otomatik olarak bastırılır.

Party modu

Çok miktarda yiyecek ve içeceği henüz dolaba yerleştiriyor ve bunları hızla soğutmak istiyorsanız Party modunu  etkinleştirmeniz tavsiye edilir.

Faydalı bilgi: Party modu  fonksiyonunu, yiyecek ve içecekleri yerleştirmeden yaklaşık 4 saat önce etkinleştiriniz.

Party modu  açık olduğunda DynaCool  ve Süper Soğutma  fonksiyonları otomatik olarak açılır.

Party modu , Tatil Modu  açıkken etkinleştirilemez.

Party modu  fonksiyonu yaklaşık 24 saat sonra otomatik olarak kapanır. Ancak Party modu  fonksiyonunu istediğiniz anda kapatabilirsiniz.

Tatil modu

Tatil modu fonksiyonu , örneğin tatile çıkarken, cihazın gücünü kapatmak istemediğinizde veya yüksek bir soğutma gücü gerekeceğinde tavsiye edilir.

Tatil modunun  açık olduğu başlangıç ekranında gösterilir.

Soğutucu bölme 9 °C sıcaklığa ayarlanır.

Bu soğutucu bölme sıcaklığında kolay bozulmayan gıdalar bir süre daha cihazda kalabilir. Enerji tüketimi normal işletimdeki enerji tüketiminden daha düşüktür.

Aynı şekilde, kapısı kapalı ve gücü kapatılmış soğutucu bölmede olduğu gibi koku ve küf oluşmaz.

 Bozulmuş yiyeceklerin tüketilmesi sonucu sağlık riski.

Soğutucu bölmedeki sıcaklığın uzun süre 4 °C üzerinde kalması durumunda, gıdaların muhafaza süresi ve kalitesi bundan olumsuz etkilenebilir.

Tatil modu fonksiyonunu  daima sadece sınırlı bir süre için etkinleştiriniz.

Bu süre içinde hassas ve çabuk bozulabilen meyve, sebze, balık, et ve süt ürünleri gibi gıdaları dolaba koymayınız.

 Bozulmuş yiyeceklerin tüketilmesi sonucu sağlık riski.

Tatil modu  etkinleştirildiğinde, yüksek sıcaklıklar nedeniyle dondurucu bölme artık kullanılamaz.

Dondurucu bölmedeki gıdaları çıkarınız.

Kilitleme fonksiyonunun / açılması

Kilitleme fonksiyonu  açık olduğunda, cihazın istenmeyen şekilde kapanması ve çocuklar vs. gibi yetkisiz kişiler tarafından ayarların değiştirilmesi önlenir.

Başka ayarlar gerçekleştirilmesi

■ Ayar modunda  sensörlü < veya > tuşu ile  sembolüne geliniz.

■ OK tuşuna dokununuz.

Kilitleme fonksiyonu  açık olduğunda ekranın üst köşesinde bir nokta • gösterilir.

■ Cihazın kapısını kapatınız. Kilitleme fonksiyonu ancak bu şekilde etkin olur .

Kilitleme fonksiyonunun / kısa süreli devre dışı bırakılması

Sıcaklık ayarını değiştirmek istediğinizde kilitleme fonksiyonu kısa süreli devre dışı bırakılabilir:

■ OK tuşuna dokununuz.

Ekranda  görüntülenir.

■ Sensörlü OK tuşuna yaklaşık 6 saniye boyunca dokununuz.

Ekranda  görüntülenir.

■ OK tuşuna dokununuz.

■ Şimdi istediğiniz ayarları gerçekleştiriniz.

■ OK tuşuna dokununuz.

Cihazın kapısı kapatıldığında kilitleme fonksiyonu tekrar etkinleştirilir .

Kilitleme fonksiyonunun / tamamen kapatılması

■ OK tuşuna dokununuz.

Ekranda  görüntülenir.

■ Sensörlü OK tuşuna yaklaşık 6 saniye boyunca dokununuz.

Ekranda  görüntülenir.

■ Sensörlü < veya > tuşu ile  sembolüne geliniz.

■ OK tuşuna dokununuz.

■ Sensörlü < veya > tuşu ile  sembolüne geliniz.

■ OK tuşuna dokununuz.

Kilitleme fonksiyonu kapalı olduğunda ekranda  görüntülenir.

Şabat modu

Dini gerekliliklerin yerine getirilebilmesi için cihaz bir Şabat moduna sahiptir.

Şabat modunun  etkin olduğu, ilk başta başlangıç ekranında gösterilir.

3 saniye sonra ekran kapanır.

Şabat modu  etkin olduğu sürece, cihazda hiçbir ayar gerçekleştiremezsiniz.

Sesli ve görsel sinyaller devre dışı bırakıldığından, cihaz kapısının sıkı bir şekilde kapalı olmasına dikkat ediniz.

Şabat modu fonksiyonu  yaklaşık 80 saat sonra otomatik olarak devre dışı bırakılır.

Şabat modu  etkinleştirildiğinde, aşağıda belirtilenler devre dışı bırakılır:

- Cihaz kapısı açıkken iç aydınlatmanın yanması
- Tüm sesli ve görsel sinyaller
- Sıcaklık göstergesi
- Etkin bir Wi-Fi bağlantısı

Daha önce etkinleştirilmiş olan diğer tüm fonksiyonlar etkin durumda kalır.

 Bozulmuş yiyeceklerin tüketilmesi sonucu sağlık riski.

Şabat modu  sırasında olası bir elektrik kesintisi görüntülenmeyeceğinden, bazı durumlarda gıdalar uzun süre yüksek sıcaklıklara maruz kalabilir. Bunun sonucunda gıdaların saklanma süresi kısalmaktadır.

Şabat modu  sırasında elektrik kesintisi olması halinde, gıdaların kalitesini kontrol ediniz.

Şabat modunun etkinleştirilmesi

■ Ayar modunda  < veya > sensörlü tuşu ile  sembolüne geliniz.

■ OK tuşuna dokununuz.

Şabat modu  etkinleştirildiğinde ekranın üst köşesinde bir nokta • gösterilir.

3 saniye sonra ekran kapanır.

■ Cihazın kapısını kapatınız.

Şabat modunun devre dışı bırakılması

■ OK sensörlü tuşuna kısaca dokununuz.

Ekran  görüntülenir.

■ OK tuşuna dokununuz.

Şabat modu  etkinleştirildiğinde ekranın üst köşesinde bir nokta • gösterilir.

■ OK tuşuna dokununuz.

Şabat modu  devre dışı bırakıldığında ekranın üst köşesindeki nokta söner.

Kapı alarminin verilme süresinin değiştirilmesi

Kapı alarminin cihazın kapısı açıldıktan ne kadar süre sonra verileceğini ayarlayabilirsiniz.

■ Ayar modunda  sensörlü < veya > tuşu ile  sembolüne geliniz.

■ OK tuşuna dokununuz.

■ Sensörlü < ve > tuşlarını kullanarak istenen zaman aralığını 30 saniye ile 3 dakika 30 saniye arasında seçiniz.

■ OK tuşuna dokununuz.

Ağ bağlantısı

Cihazınız entegre bir Wi-Fi modülü ile donatılmıştır. Wi-Fi modülü, ev ağınıza bağlanmanızı ve Miele uygulamasını bir mobil cihazda kullanmanızı sağlar.

Cihazınız Wi-Fi üzerinden bir kez bağlandıktan sonra, cihazın gücü her açıldığında bağlantı otomatik olarak yeniden kurulur.

Cihazınızın kurulum yerinde, Wi-Fi ağına sinyalini yeterince güçlü olduğundan emin olunuz.

Cihazın Wi-Fi ağına bağlanması sonucunda, cihazın gücü kapalı olsa bile enerji tüketimi artar.

Miele Uygulaması* aracılığıyla Smart Extra fonksiyonları

Miele Uygulaması aracılığıyla ağa bağlanmak, aşağıdakiler de dahil olmak üzere çok sayıda Smart Extra fonksiyonuna erişim sunar:

- Durum bilgilerini görüntüleme
- Ek yardımcı fonksiyonları kullanma
- Yazılım güncellemeleri aracılığıyla cihazı en son Miele gelişmeleriyle güncelleme

Smart Extras hakkında daha fazla bilgiyi Miele web sitesinde, Apple App Store® veya Google Play Store™ mağazalarında bulabilirsiniz.

Başka ayarlar gerçekleştirilmesi

*Miele & Cie. KG'nin sunduğu ek dijital hizmet. Modele ve ülkeye bağlı olarak fonksiyon kapsamı farklılık gösterebilir. Miele uygulamasında Miele dijital ürünleri ve hizmetlerine yönelik Genel Şartlar ve Koşullar ile Gizlilik Politikası'nı onaylamanız gerekir. Miele, dijital teklifleri istediği zaman değiştirme veya durdurma hakkını saklı tutar.

Ağ bağlantısının 1. kez kurulumu

- OK üzerine dokununuz.

Ekranda  görüntülenir.

- < veya > sensörlü tuşu ile  sembolüne gidiniz.
- OK üzerine dokununuz.
- < veya > sensörlü tuşu ile @ sembolüne gidiniz.
- OK üzerine dokununuz.
- Sensörlü < ve > tuşları ile istediğiniz bağlantı yöntemini seçiniz (Uygulama veya WPS).
- OK üzerine dokununuz.
- **Ayar modundan**  çıkmak için, < veya > sensörlü tuşu ile  sembolüne gidiniz.
- OK üzerine dokununuz.
- < veya > sensörlü tuşu ile  sembolüne gidiniz ve OK tuşuna basınız.

Giriş yaptıktan sonra ekranda  gösterilir.

Bağlantı kurulamadığında  gösterilir.

İşlemi yeniden başlatınız.

Wi-Fi bağlantısının devre dışı bırakılması

- OK tuşuna dokununuz.

Ekranda  görüntülenir.

- < veya > sensörlü tuşu ile  sembolüne geliniz.
 - OK tuşuna dokununuz.
 - < veya > sensörlü tuşu ile @ sembolüne geliniz.
 - OK tuşuna dokununuz.
- Wi-Fi devre dışı bırakıldığında ekranda  sembolü gösterilir.

- **Ayar modundan**  çıkmak için, < veya > sensörlü tuşu ile  sembolüne gidiniz.
- OK tuşuna dokununuz.
- < veya > sensörlü tuşu ile  sembolüne geliniz ve OK tuşuna basınız.

Wi-Fi bağlantısının etkinleştirilmesi

- OK tuşuna dokununuz.

Ekranda  görüntülenir.

- < veya > sensörlü tuşu ile  sembolüne geliniz.
- OK tuşuna dokununuz.
- < veya > sensörlü tuşu ile @ sembolüne geliniz.
- OK tuşuna dokununuz.
- < veya > sensörlü tuşu ile  sembolüne geliniz ve OK tuşuna basınız.

Wi-Fi etkinken  sembolü ve ekranın üst köşesinde bir nokta • gösterilir.

- **Ayar modundan**  çıkmak için, < veya > sensörlü tuşu ile  sembolüne gidiniz.
- OK tuşuna dokununuz.
- < veya > sensörlü tuşu ile  sembolüne geliniz ve OK tuşuna basınız.

Wi-Fi bağlantısı etkinken ekranda  sembolü gösterilir.

Ağ yapılandırmasının sıfırlanması

- OK tuşuna dokununuz.

Ekranda  görüntülenir.

- < veya > sensörlü tuşu ile  sembolüne geliniz.

- OK tuşuna dokununuz.

- < veya > sensörlü tuşu ile @ sembolüne geliniz.

- OK tuşuna dokununuz.

- > sensörlü tuşu ile  sembolüne geliniz.

- OK tuşuna dokununuz.

- > sensörlü tuşu ile X sembolüne geliniz.

- OK tuşuna dokununuz.

- Ayar modundan  çıkmak için, < veya > sensörlü tuşu ile  sembolüne gidiniz.

- OK tuşuna dokununuz.

- < veya > sensörlü tuşu ile  sembolüne geliniz ve OK tuşuna basınız.

Miele@home için yapılmış olan tüm ayarlar ve girilmiş olan tüm değerler sıfırlanır.

Wi-Fi bağlantısı devre dışı bırakılır, ekrandaki  söner.

Uyarı ve sinyal sesi seviyesinin / değiştirilmesi

Uyarı ve sinyal seslerinin seviyelerini (örn. kapı alarmı veya hata bildirimi durumunda) değiştirebilirsiniz. Veya rahatsız olduğunuzda uyarı ve sinyal seslerini kapatabilirsiniz.

- Ayar modunda  sensörlü < veya > tuşu ile  sembolüne geliniz.

- OK tuşuna dokununuz.

- < ve > sensörlü tuşlarıyla uyarı ve sinyal sesleri için istediğiniz seviyeyi seçiniz.

- OK tuşuna dokununuz.

Uyarı ve sinyal sesleri kapalı olduğunda  gösterilir.

Ekran parlaklığının değiştirilmesi

Ekran parlaklığını ortamdaki ışık durumu-na göre ayarlayabilirsiniz.

- Ayar modunda  sensörlü < veya > tuşu ile  sembolüne geliniz.

- OK tuşuna dokununuz.

- < ve > sensörlü tuşlarıyla ekranda istediğiniz parlaklığı seçiniz.

- OK tuşuna dokununuz.

Fuar modunun kapatılması

Fuar modu  bayiye, soğutmayı çalıştırmadan cihazı tanıtırma imkanını verir. Özel kullanımda bu ayara gerek yoktur.

Fuar modu fabrikada etkinleştirilmişse, cihaz çalıştırıldıktan sonra ekranda  görüntülenir.

- Kumanda panelinde sensörlü OK tuşuna dokununuz.

Ekranda önce Miele, ardından ana ekran görüntülenir.

- OK tuşuna dokununuz.

- Ayar modunda  sensörlü < veya > tuşu ile  sembolüne geliniz.

- OK tuşuna dokununuz.

Fuar modu  kapatıldıktan sonra cihazın gücü kapanır ve tekrar açılması gerekir.

Başka ayarlar gerçekleştirilmesi

Ayarların fabrika çıkış ayarlarına sıfırlanması

Cihazın tüm ayarları fabrika çıkış ayarlarına sıfırlanır (ayarlar için bkz. “Cihaz tanıtımı” bölümü).

- Ayar modunda  sensörlü < veya > tuşu ile  sembolüne geliniz.
- OK tuşuna dokununuz.
- Sensörlü > tuşu ile  sembolüne geliniz.
- OK tuşuna dokununuz.

Cihazın gücü kapanır ve tekrar açılması gerekir.

Bilgiler

Ekranında cihaz verileri (model tanımı ve seri numarası) gösterilir.

Cihaz bilgilerini şu durumlarda hazır bulundurunuz:

- Cihazın Wi-Fi ağınıza bağlanması için (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” – “Miele@home” bölümü) (modele bağlı).
- Miele yetkili servisine bir arıza bildirimini için (bkz. “Yetkili servis” bölümü).
- EPREL veritabanında bilgilerin sorgulanması için (bkz. “Yetkili servis” bölümü).

Koku filtresi değişim göstergesi

Koku filtresi (sonradan satın alınabilen aksesuar) takıldıktan sonra öncelikle ayar modunda  koku filtresi değişim göstergesi  etkinleştirilmelidir.

Başlangıç ekranındaki koku filtresi değişim göstergesi , yaklaşık her 6 ayda bir size koku filtresinin değiştirilmesi gerektiğini bildirir (bkz. “Temizlik ve bakım” – “Koku filtresinin değiştirilmesi” bölümü).

Temizlik modu

Temizlik modu , soğutucu bölmenin temizlenmesini kolaylaştırır (bkz. “Temizlik ve bakım” bölümü). Soğutucu bölmenin gücü kapalı olmasına rağmen iç aydınlatma açık kalır. Sesli ve görsel sinyaller de kapatılır.

Temizlik modunun  etkinleştirildiği başlangıç ekranında gösterilir.

Temizlik tamamlandıktan sonra temizlik modu  kapatılmalıdır. Cihaz kapısı 10 dakikadan daha uzun bir süre kapalı kaldığında, temizlik modu  otomatik olarak kapanır.

Cihazın içindeki tip etiketi çıkarılmamalıdır. Tip etiketi bir arıza durumunda gerekli olacaktır.

Cihazın elektronik devrelerine veya aydınlatmanın içine su girmemesine dikkat ediniz.



Nüfuz eden nem sonucu hasar tehlikesi.

Buharlı temizlik makinesinin buharı plastiklere ve elektrikli bileşenlere zarar verebilir.

Cihazı temizlemek için buharlı temizleyici kullanmayınız.

Buz çözme

Soğutucu bölme ve DailyFresh çekmece

Soğutucu bölme ve DailyFresh çekmeceğinde oluşan karlanmalar otomatik olarak çözülür.

Dondurucu bölmedeki buzun çözülmesi

Dondurucu bölmede otomatik buz çözme özelliği yoktur.

Normal işletim sonucu dondurucu bölmede, örneğin iç paneller üzerinde zaman içinde karlanma ve buzlanma oluşur. Karlanma ve buzlanmanın şiddeti şu sebeplere de bağlıdır:

- Dondurucu bölme kapağı sık sık açılmıştır veya uzun süre açık bırakılmıştır.
- Büyük miktarda gıda henüz yeni dondurulmuştur.
- Oda havasındaki nem oranı artmıştır.

Kalın bir buz tabakası sonucunda dondurucu bölme kapısı daha zor açılır ve bazı durumlarda hava geçirmez şekilde kapanamaz. Bunun yanı sıra soğutma performansı düşer, bunun sonucunda da enerji tüketimi artar.

- Dondurucu bölmenin buzlarını, en geç bazı yerlerde 0,5 cm kalınlığında buz katmanı oluştuğunda olmak üzere ara sıra çözünüz.

Faydalı bilgi: Dondurucu bölmede çok az miktarda veya hiç dondurulacak ürün muhafaza edilmiyorsa veya oda havasındaki nem oranı ve oda sıcaklığı düşükse bu zamanı sonuna kadar kullanınız.

Temizlik ve bakım



Hatalı buz çözme nedeniyle hasar tehlikesi.

Buz çözme işlemi sırasında cihaza zarar vermemeye ve bunun sonucunda buzdolabının işlevini yerine getiremez hale gelmemesine dikkat ediniz.

Kar ve buz tabakalarını kazıyarak temizlemeyiniz. Sivri uçlu ve keskin aletler kullanmayınız.

Buz çözme işlemi hızlandırmak için mekanik yardımcı araçlar veya üretici tarafından önerilmeyen farklı araçlar kullanmayınız.

Etraftaki dolaplara su gelmemesine dikkat ediniz.

Buz çözme için hazırlık

- Buz çözme işleminden yaklaşık 4 saat önce SüperSoğutma fonksiyonunu ❄ etkinleştiriniz.

Böylece dondurulmuş gıdalar fazladan soğuk depolar ve oda sıcaklığında daha fazla dayanırlar.

- Dondurulmuş gıdaları dışarı alınız. Dondurulmuş gıdaları birkaç kat gazete kağıdına veya bir örtüye sarınız.

Faydalı bilgi: Dondurulmuş gıdaları yalıtımlı çantalarda da muhafaza edebilirsiniz.

- Dondurulmuş gıdaları, dondurucu bölme tekrar tekrar kullanıma hazır olunca kadar serin bir ortamda muhafaza ediniz.

Buzları çözmek için

Dondurulmuş gıdalar oda sıcaklığında ne kadar uzun süre kalırsa, dayanma süreleri de o kadar kısılır.

Buz çözme işlemi hızlı bir şekilde gerçekleştiriniz.

- SuperSoğutma fonksiyonunu ❄ devre dışı bırakınız ve cihazın gücünü kapatınız.
- Elektrik fişini çekiniz veya elektrik sigortasını kapatınız.
- Dondurucu bölme kapağını açık bırakınız.

Faydalı bilgi: Buzların çözülmesini içinde sıcak (ancak kaynar olmayan) su bulunan 2 adet tencereyi dondurucu bölmenin içine bir nihale üstünde koyarak hızlandırabilirsiniz. Bu durumda buzlar çözülürken dondurucu bölme kapağı, ısının dışarı çıkmaması için kapalı bırakılmalıdır.

- Çözülen buz parçalarını alınız.
- Çözülme suyunu birkaç kez bir sünger veya bezle alınız.

Buz çözme işleminden sonra

- Dondurucu bölmeyi temizleyiniz ve kurulayınız.
- Cihazı tekrar elektriğe bağlayınız ve cihazın gücünü açınız.
- Dondurulacak gıdayı, sıcaklık yeterli derecede düştükten sonra tekrar dondurucu bölmeye koyunuz.

Temizlik ürünlerine ilişkin bilgiler

Cihazın içinde sadece, gıdalar için zararlı olmayan temizlik ve bakım maddeleri kullanınız.

Yüzeylere zarar vermemek için şu ürünleri **kullanmayınız**:

- Soda, amonyak, asit veya klorür içeren temizlik maddeleri
- Kireç çözücü temizlik maddeleri

- Aşındırıcı temizlik maddeleri (örneğin ovma tozu, ovma kremi, ovma macunu)
- Çözücü içeren temizlik maddeleri
- Paslanmaz çelik temizlik maddeleri
- Bulaşık makinesi temizleyici
- Fırın spreyleri
- Cam temizleme maddeleri
- Aşındırıcı sert süngerler ve fırçalar (örneğin bulaşık süngeri)
- Kir silgileri
- Keskin metal kazıyıcılar

Temizlik için temiz bir sünger bez, ılık su ve bir miktar elde bulaşık deterjanı kullanmanızı tavsiye ederiz.

Cihazın temizlik için hazırlanması

Temizlik modunu  kullanınız.

- Gıdaları soğutucu bölmeden çıkarınız ve çıkarılan gıdaları serin bir yerde muhafaza ediniz.
- Gerekirse, temizlik için tüm çıkarılabilir parçaları çıkarınız.

Cihazın içinin temizlenmesi

Cihazı en az ayda bir defa olmak üzere düzenli olarak ve dondurucu bölmeyi de her buz çözme işleminden sonra temizleyiniz.

Uzun süre temizlenmeyen kirlerin, bazı durumlarda artık çıkartılması mümkün olmayabilir.

Yüzeyler renk değiştirebilir veya değişime uğrayabilir.

Kirleri hemen temizlemeniz en iyisidir.

- **Cihazın içini** temiz bir bez, ılık su ve bir miktar elde bulaşık deterjanı ile temizleyiniz.
- Ardından duru su ile siliniz ve her şeyi bir bezle kurulaştırınız.
- Dondurucu bölmeyi her buz çözme işleminden sonra temizleyiniz.

Çözülme suyu oluşu ve çıkışını temiz tutunuz. Çözülme suyu daima engellenmeden akabilmelidir.

- Çözülme suyunun daima rahatça akıp gidebilmesi için çözülme suyu oluşunu ve çıkışını sık sık ince bir çubuk veya benzeri bir nesneyle temizleyiniz.
- Cihazın yeterli havalandırılması ve koku oluşumunun önlenmesi amacıyla, cihazın kapısını kısa bir süreliğine açık bırakınız.

Aksesuarların elde veya bulaşık makinesinde yıkanması

Aşağıdaki parçalar sadece **elde** yıkanmalıdır:

- Paslanmaz çelik görünümlü dekor çıtalar
- Değişken şişe rafı
- Raflardaki arka koruyucu çıtalar
- Bölmeli raf için adaptör
- Baskılı raf
- Tüm çekmeceler ve bölme kapakları (modele bağlı olarak mevcuttur)
- Döndürülebilir tabanlı rafların plastik parçaları (sonradan satın alınabilen aksesuar)
- Düzenleme kabı (sonradan satın alınabilen aksesuar)

Aşağıdaki parçalar **bulaşık makinesinde yıkanabilir**:

Temizlik ve bakım

⚠ Bulaşık makinesindeki çok yüksek sıcaklıklar sonucu hasar tehlikesi.

Bulaşık makinesinde 55 °C üstü sıcaklıklarda yıkadıkları takdirde cihazın parçaları kullanılmaz hale gelebilir ve örneğin parçaların biçimleri bozulabilir.

Bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun parçalar için sadece en fazla 55 °C sıcaklıkta yıkayan bulaşık makinesi programları seçiniz.

Bulaşık makinesinde havuç, domates ve ketçap gibi gıdalardaki doğal boyalarla temas eden plastik parçaların rengi değişebilir. Bu renk değişimi parçaların sağlamlığını olumsuz etkilemez.

- Şişe tutucu, yumurtalık, buz kalıbı
- Cihaz kapısındaki raflar ve şişe rafları (paslanmaz çelik görünümlü dekor çitasız)
- Raflar (çitasız ve baskısız)
- Koku filtresinin kaseti (sonradan satın alınabilen aksesuar olarak temin edilebilir)

Temizlenmesi için aksesuarların çıkarılması ve parçalarına ayrılması

Rafların /şişe rafının parçalarına ayrılması

Rafı/şişe rafını bulaşık makinesinde yıkamadan önce paslanmaz çelik görünümlü dekor çitayı sökünüz.

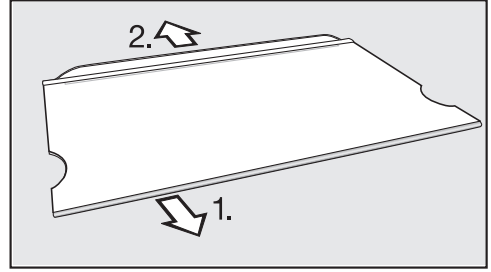
Dekor çitayı sökmek için aşağıdaki işlemleri uygulayınız:

- Rafı/şişe rafını tezgaha koyunuz.
- Dekor çitayı bir ucundan başlayarak çekip çıkarınız.
- Temizliğin ardından dekor çitayı tekrar rafa/şişe rafına takınız.

Rafın parçalarına ayrılması

Rafın temizliğinden önce dekor çitayı ve arka koruyucu çitayı çıkarınız. Aşağıda belirtilen işlem adımlarını uygulayınız:

- Rafı, yumuşak bir altlığın (ör. bulaşık bezinin) üstüne koyunuz.



- Dekor çitayı bir ucundan başlayarak çekip çıkarınız.
- Koruyucu çitayı çekerek çıkarınız.
- Temizledikten sonra çitayı ve koruyucu çitayı tekrar rafa takınız.

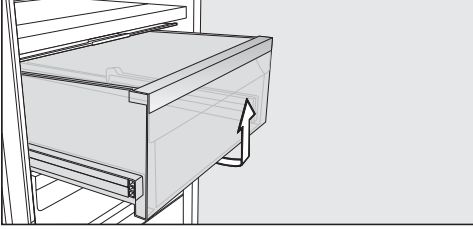
Bölmeli rafın parçalarına ayrılması

Rafın temizliğinden önce dekor çitayı ve koruyucu çitayı çıkarınız. Bunun için:

- Rafı, yumuşak bir altlığın (ör. bulaşık bezinin) üstüne koyunuz.
- Dekor çitayı bir ucundan başlayarak çekip çıkarınız.
- Koruyucu çitayı bir ucundan başlayarak çekip çıkarınız.
- Sol ve sağ taraftaki her iki adaptörü çekerek raf desteklerinden çıkarınız.

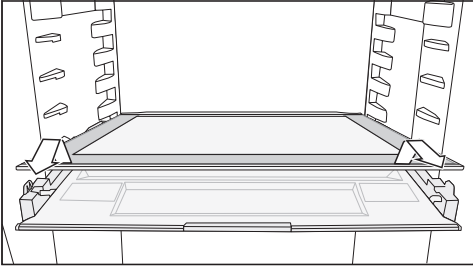
- Temizlik tamamlandıktan sonra her iki adaptörü istediğiniz yükseklikte sol ve sağ tarafta raf desteklerine takınız.
- Dekor çıtaı ve koruyucu çıtaı tekrar ilgili rafa takınız.

Çekmecenin çıkarılması



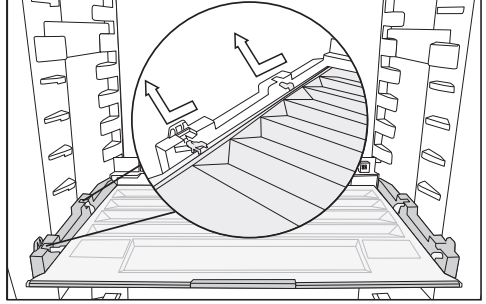
- Çekmeceyi dışarı çekiniz ve bu sırada ön taraftan yukarı kaldırınız.
- Temizlikten sonra çekmeceyi tekrar yerine itiniz.

Ayırıcı panelin çıkarılması



- Ayırıcı paneli çıkarınız.
- Temizlikten sonra ayırıcı paneli tekrar yerine itiniz.

Bölme kapağının çıkarılması



- Kapağı ön taraftan yukarı kaldırınız ve çekerek çıkarınız.
- Temizlikten sonra bölme kapağını tekrar yerine itiniz.

Active AirClean filtrenin (koku filtresi) değiştirilmesi

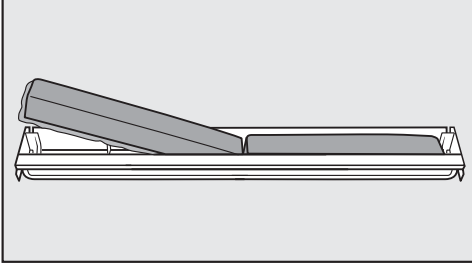
Yeni Active AirClean filtreleri Miele müşteri hizmetlerinden ve Miele Web-shop mağazasından edinebilirsiniz.

- Koku filtresi kasetini raftan yukarı doğru çekerek çıkarınız.

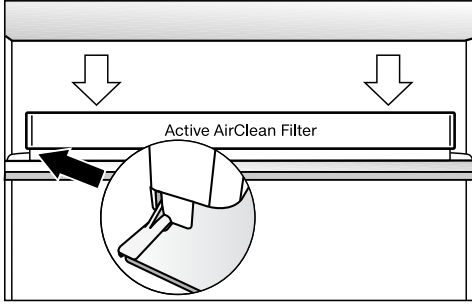
Takılan koku filtresi buzdolabın arka paneline temas etmemelidir, aksi takdirde arka paneldeki nem dolayısıyla filtre panele yapışabilir.

Yeni koku filtresini, kenarından dışarı çıkmayacak şekilde kasetin içine yerleştiriniz.

Temizlik ve bakım



- Her iki koku filtresini de çıkarınız, yeni filtreleri yuvarlatılmış kenarı aşağı bakacak şekilde kasetin içine yerleştiriniz.



- Kaseti herhangi bir rafın arka koruma çıkışının ortasına sokup, yerine oturtunuz.

Active AirClean filtre değişiminin onaylanması

- OK üzerine dokununuz.

⌚ sembolü söner ve süre sayacı sıfırlanır.

Kapı lastiğinin temizlenmesi

⚠ Hatalı temizlik sonucu hasar tehlikesi.

Kapı lastiği yağlanırsa veya greslenirse geçirgenleşebilir.

Kapı lastiğini yağ ile herhangi bir işleme tabi tutmayınız.

- Kapı lastiğini düzenli olarak sadece duru su ile temizleyiniz ve ardından bir bez ile iyice kurulayınız.

Havalandırma açıklıklarının temizlenmesi

- Havalandırma açıklıklarını bir toz alma püskülü veya elektrikli süpürge ile temizleyiniz (bunun için örneğin Miele elektrikli süpürge'nin toz fırçasını kullanınız).

Temizlikten sonra

- Tüm parçaları cihaza yerleştiriniz.
- Gerekliyse cihazın gücünü tekrar açınız.
- Gerekliyse soğutucu bölmenin temizlik modunu  tekrar devre dışı bırakınız.
- Soğutucu bölmenin hızla soğuması için SuperCool  fonksiyonunu bir süreliğine etkinleştiriniz.
- Gıdaları soğutucu bölmeye yerleştiriniz.
- Gıdalar veya içecekler yeterli derecede soğuduktan sonra SuperCool  fonksiyonunu devre dışı bırakınız.
- Cihaz kapısını (kapılarını) kapatınız.

Arızaların ve hataların çoğunu kendiniz giderebilirsiniz. Çoğu durumda yetkili servisi çağırmak zorunda kalmayacağınızdan zaman ve masraftan tasarruf edersiniz.

www.miele.com.tr/support/customer-assistance adresinde arızaların kullanıcı tarafından giderilmesine ilişkin ek bilgiler bulabilirsiniz.



Soğuk kaybını mümkün olduğunca düşük tutmak için arıza giderilene dek cihazın kapısını mümkün olduğunca açmayınız.

Problem	Sebebe ve Çözüm
Kompresör devamlı çalışıyor.	Bu bir hata değildir. Enerjiden tasarruf etmek üzere, kompresör düşük soğutma ihtiyacında daha düşük bir devire geçer. Bunun sonucunda kompresörün çalışma süresi uzar.
Kompresör giderek daha sık ve daha uzun çalışıyor, cihazın içindeki sıcaklık çok düşük.	Cihazın kapısı sık sık açılmıştır. Veya çok fazla miktarda gıda yerleştirilmiştir. ■ Cihaz kapısını, sadece gerektiğinde ve mümkün olduğunca kısa bir süre için açınız.
	Cihaz kapısı tamamen kapanmıyor ve cihazın içindeki sıcaklık düşüyor. ■ Cihaz kapısının tam kapanıp kapanmadığını kontrol ediniz ve kapı menteşelerindeki vidaları kullanarak cihaz kapılarını ayarlayınız.
	Cihaz kapısı düzgün kapanmamıştır. Kalın bir buz tabakası oluştuysa, soğutma performansı azalır. Enerji tüketimi artar. ■ Cihazın kapısını daima tamamen kapatınız. ■ Gerektiğinde cihazın buzlarını çözdürünüz ve cihazı temizleyiniz.
	Ortam sıcaklığı çok yüksektir. Ortam sıcaklığı ne kadar yüksekse, kompresör de o kadar uzun çalışır. ■ “Kurulum” bölümünde, “Kurulum yeri” kısmında sunulan uyarıları dikkate alınız.
	Havalandırma açıklıklarının önü kapanmış veya açıklıklar tozlanmış olabilir. ■ Havalandırma açıklıklarının önünü kapatmayınız.

Sorunların giderilmesi

Problem	Sebeup ve Çözüm
	■ Havalandırma açıklıklarını düzenli olarak tozdan arındırınız. Ankastre cihazlarda: Cihaz montaj nişine doğru monte edilmemiştir. ■ Cihazı, montaj kılavuzundaki talimatlarda öngörüldüğü şekilde monte ediniz.
Cihazdaki sıcaklık çok düşük.	Cihazın içindeki sıcaklık çok düşük bir değere ayarlanmıştır. ■ Sıcaklık ayarını düzeltiniz. Süper Soğutma fonksiyonu ❄️ halen etkindir. ■ Enerjiden tasarruf etmek için Süper Soğutma fonksiyonunu ❄️ devre dışı bırakabilirsiniz.
Kompresör giderek daha seyrek ve daha kısa çalışıyor ve cihaz içindeki sıcaklık yükseliyorsa?	Bu bir hata değildir. Ayarlanan sıcaklık değeri çok yüksektir. ■ Sıcaklık ayarını düzeltiniz. ■ Sıcaklığı 24 saat sonra tekrar kontrol ediniz. Dondurulmuş gıdalar çözölmeye başlıyor. Cihaz için öngörülmüş ortam sıcaklığının altına düşülmüştür. Ortam sıcaklığı çok düşük ise kompresör daha ender çalışır. Bu sebeple dondurucu bölme çok ısınabilir. ■ “Kurulum” – “Kurulum yeri” bölümünde verilen bilgileri dikkate alınız. ■ Ortam sıcaklığını yükseltiniz.
Cihaz buzlanıyor veya cihazın içinde yoğuşma suyu oluşuyor. Cihaz kapısı düzgün kapanmıyor.	Kapı lastiği yuvasından çıkmıştır. ■ Kapı lastiğinin düzgün bir şekilde yerine oturup oturmadığını kontrol ediniz. Kapı lastiği hasar görmüştür. ■ Kapı lastiğinin hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz.
Kapı lastiği zarar görmüş veya değiştirilmesi gerekiyor.	Kapı lastiği alet kullanılmaksızın değiştirilebilir. ■ Kapı lastiğini değiştiriniz. Kapı lastiğini yetkili bayiden veya yetkili servisten edinebilirsiniz.

Cihazda ortaya çıkabilecek genel sorunlar

Problem	Sebebe ve Çözüm
Dondurulan gıdalar ya-pışmış.	Yiyecekler, ambalajları ıslak bir şekilde dolaba konulmuştur. ■ Yapışmış malzemeyi bir kaşık sapı ile ayırınız.
Dondurucu bölmede ka-lın bir buz tabakası mev-cut.	Dondurucu bölmenin kapısı düzgün kapanmamıştır. Bunun sonucunda soğutma gücü artmış bu da buzlan-maya sebep olmuştur. ■ Dondurucu bölmedeki buzı çözdzürünüz ve donduru-cu bölmeyi temizleyiniz. ■ Dondurucu bölme kapısının daima düzgün kapanmış olmasına dikkat ediniz.
Cihaz kapısı uzun bir sü-redir açık olduğu halde bir uyarı sinyali verilmi-yor.	Bu bir hata değildir. Uyarı sesi ayar modunda kapatıl-mıştır. Sesli alarmı tekrar açmak istediğiniz takdirde: ■ OK tuşuna dokununuz. Ekran-da  görüntülenir. ■ < veya > sensörlü tuşu ile  sembolüne geliniz. ■ OK tuşuna dokununuz. ■ < veya > sensörlü tuşu ile  sembolüne geliniz. ■ OK tuşuna dokununuz. ■ < ve > sensörlü tuşlarıyla uyarı ve sinyal sesleri için istediğiniz seviyeyi seçiniz. ■ OK tuşuna dokununuz. Uyarı ve sinyal sesleri açık olduğunda  gösterilir.

Ekran bildirimleri

Uyarı	Sebebe ve Çözüm
Ekran-da  sembolü yanı-yor, cihaz soğutmuyor ancak cihaz kumandası ve iç aydınlatma çalışı-yorsa?	Fuar modu etkinleştirilmiştir. ■ OK tuşuna dokununuz. Ekran-da önce Miele, ardından ana ekran görüntülenir. ■ OK tuşuna dokununuz. ■ Ayar modunda  sensörlü < veya > tuşu ile  sem-bolüne geliniz. ■ OK tuşuna dokununuz. Fuar modu  kapatıldıktan sonra cihazın gücü kapanır ve tekrar açılması gerekir.

Sorunların giderilmesi

Uyarı	Sebebe ve Çözüm
Ekranda  yanıyor ve cihaz kumanda edilemiyorsa?	Temizlik fonksiyonu halen etkindir. ■ Kumanda panelinde sensörlü OK tuşuna dokunarak temizlik fonksiyonunu kapatınız. Ekranda  görüntülenir. ■ OK tuşuna dokununuz. Temizlik modu  kapatıldığında ekranın üst köşesindeki nokta söner. ■ < veya > sensörlü tuşu ile  sembolüne geliniz ve OK tuşuna basınız. Cihaz tekrar soğutmaya başlar.
Ekranda hiçbir şey gösterilmiyor. Ekran karanlık.	Şabat modu  etkinleştirilmiştir: İç aydınlatma kapalıdır ve cihaz soğutmaya devam etmektedir. ■ OK üzerine dokununuz. Ekranda  görüntülenir. ■ OK üzerine dokununuz. Şabat modu  etkinken ekranın üst köşesinde bir nokta • gösterilir. ■ OK üzerine dokununuz. Şabat modu fonksiyonu  devre dışı bırakıldığında ekranın üst köşesindeki nokta söner. Enerji tasarruf modu etkinleştirilmiştir: Ekrana belirli bir süre dokunulmazsa, ekran enerji tasarrufu moduna geçer ve kararır.
Ekranda  sembolü yanıyor, cihaz kullanılamıyor.	Kilitleme fonksiyonu etkindir. ■ Cihazın kilidini kısa süreliğine kaldırınız veya kilitleme fonksiyonunu tamamen devre dışı bırakınız.
Başlangıç ekranında  sembolü yanıyor ve ayrıca bir sinyal sesi duyuluyorsa?	Koku filtresi değişim göstergesi , koku filtresinin değiştirilmesi gerektiğini hatırlatır. ■ Kaset içindeki koku filtresini değiştiriniz (bkz. “Temizlik ve bakım” – “Koku filtresi değişimi” bölümü (sonradan satın alınabilen aksesuar) ve koku filtresi değişimini sensörlü OK tuşuna dokunarak onaylayınız. Başlangıç ekranındaki  sembolü söner.

Uyarı	Sebeup ve Çözüm
Ekranda  yanıyor, ayrıca bir uyarı sinyali veriliyor ve iç aydınlatma yanıp sönüyor.	Kapı alarmı etkinleştirilmiştir. ■ OK tuşuna dokununuz. Uyarı sinyali kapatılır,  sembolü söner ve iç aydınlatma tekrar kesintisiz olarak yanar. ■ Cihazın kapısını kapatınız.
Ekranda  yanıyor ve duruma göre rakamlarla birlikte bir F hata kodu gösteriliyor. Ayrıca bir sinyal sesi duyuluyor.	Bir arıza söz konusudur. ■ OK tuşuna dokunarak uyarı sinyalini kapatınız. ■ Müşteri hizmetlerini arayınız. Arıza bildirimi için görüntülenen hata koduna ek olarak cihazın model tanımı ve seri numarası da gereklidir. Bu bilgileri  doğrudan görüntüleyebilirsiniz: ■ OK üzerine dokununuz. Ekranda gerekli cihaz verileri gösterilir. ■ OK üzerine dokununuz. ■ Cihazın gücünü kapatmak için < veya > sensörlü tuşu ile  sembolüne geliniz. ■ Bilgi ekranından çıkmak için < veya > sensörlü tuşu ile  sembolüne geliniz. ■ OK üzerine dokununuz. Bir cihaz hatası görüntülenmektedir: Bu bildirim önceki sahiptir ve o anda gerçekleştirmekte olduğunuz ayarları derhal iptal eder. Cihaz hataları mevcut bir kapı ve/veya sıcaklık alarmından öncelikli olarak görüntülenir.

Sorunların giderilmesi

İç aydınlatma



Açıkta duran elektrik taşıyan parçalar sonucu elektrik çarpma tehlikesi.

Lamba kapağının çıkarılması sonucunda elektrik taşıyan parçalara temas edebilirsiniz.

Lamba kapağını çıkarmayınız. LED aydınlatma sadece yetkili servis tarafından tamir edilmeli ve değiştirilmelidir.



LED aydınlatma sonucu yaralanma tehlikesi.

Bu aydınlatma RG2 risk grubuna karışık gelmektedir. Kapak hasarlıysa gözler zarar görebilir.

Lamba kapağı hasarlı ise aydınlatmaya optik aletlerle (büyüteç vb.) yakından bakmayınız.

Problem	Sebeup ve Çözüm
İç aydınlatma çalışmıyor-sa?	Cihazın gücü açılmamıştır. ■ Cihazın gücünü açınız.
	Şabat modu açıktır: Ekran kararmıştır ve cihaz soğutmaktadır. ■ OK tuşuna dokununuz. Ekranı görüntülenir. ■ OK tuşuna dokununuz.
	Şabat modu açıkken ekranın üst köşesinde bir nokta • gösterilir. ■ OK tuşuna dokununuz.
	Şabat modu fonksiyonu kapatıldığında ekranın üst köşesindeki nokta söner.
İç aydınlatma kapı açıkken, aşırı ısınmaya karşı yaklaşık 15 dakika sonra otomatik olarak kapanır. Eğer sebep bu değilse bir arıza söz konusudur.	■ Yetkili servisi arayınız.
İç aydınlatma yanıp sö-nüyor.	Bu bir hata değildir. Kapı alarmı etkinleştirilmiştir.

Seslerin sebepleri

Cihaz çalışma sırasında çeşitli sesler çıkarır.

Düşük soğutma gücünde cihaz enerji tasarrufludur ancak daha uzun süre çalışır.

Ses seviyesi azalır.

Yüksek soğutma gücünde gıdalar daha hızlı soğutulur.

Ses seviyesi artar.

Sorunların giderilmesi

Normal sesler	Sesler neden oluşur?
Tıslama, Islık	Soğutucu madde soğutma devresine püskürtülüyor.
Fokurdama, Lıkırdama, Şıpırdama	Borulardan soğutucu madde geçiyor.
Homurdama	Cihaz soğutuyor.
Tıklama	Termostat, kompresörün gücünü açıyor veya kapatıyor.
Vınlama, Cızıldama	Fan çalışıyor. Otomatik kapı açma mekanizması (modele bağlı) cihaz kapısını açıyor veya kapatıyor.
Çıtırdama	Cihazdaki malzemeler genleşiyor.
Takırdama	Valfler veya klapeler etkindir.
Vızıldama (su tankı donanımlı cihazlar)	Su tankından dışarı su pompalanıyor.
Sıyırma (kapı stoperi donanımlı cihazlar)	Kapı stoperi donanımlı cihaz kapısı açılıyor veya kapatılıyor.
Kompresör seslerinin ve soğutma devresinde oluşan akış seslerinin kaçınılmaz olduğu unutulmamalıdır.	

Sesler	Sebebi ve giderilmesi
Titreşim, Tıngırdama, Şıkırdama	Cihaz düz durmuyordur. Cihazı bir su terazisi yardımıyla düzeltiniz. Bunun için cihazın altındaki ayar ayaklarını (cihaz modeline bağlı) kullanınız. Ankastre cihazlarda (cihaz modeline bağlı): 140 cm'lik bir niş boyutundan itibaren: Cihazla birlikte verilen sabitleme çubuklarını cihaz tabanının altına sokunuz.
	Cihaz başka mobilyalara veya cihazlara temas etmektedir. Cihazı uzaklaştırınız.
	Çekmeceler, sepetler veya raflar sallanıyor veya sıkışıyor. Çıkarılabilir parçaları kontrol ediniz ve parçaları tekrar yerine takınız.
	Şişeler ve kaplar birbirine temas ediyordur. Şişeleri ve kapları hafifçe birbirinden ayırınız.
	Nakliye kablo tutucusu (cihaz modeline bağlı) hala cihazın arka panelinde asılıdır. Nakliye kablo tutucusunu çıkarınız.

Müşteri Hizmetleri

www.miele.com/service adresinde, arızaların kullanıcı tarafından giderilmesine ve Miele yedek parçalarına ilişkin bilgiler sunulmaktadır.

Arızalarda iletişim

Kendi başınıza gideremediğiniz arızaları, örneğin Miele bayiinize veya Miele yetkili servisine bildiriniz.

Miele yetkili servisi için www.miele.com/service adresinden randevu talebinde bulunabilirsiniz.

Miele yetkili servisinin iletişim bilgilerini bu dokümanın sonunda bulabilirsiniz.

Yetkili servisin cihazın model tanımına ve seri numarasına (İmalat/Seri/No.) ihtiyacı olacaktır. Her iki bilgiyi, cihazın iç kısmındaki tip etiketinde veya modele bağlı olarak ayar modunda 'Bilgiler'  altında bulabilirsiniz.

EPREL Veritabanı

1 Mart 2021 tarihinden itibaren, enerji tüketimi işaretine ve Eko-tasarım gerekliliklerine ilişkin bilgiler Avrupa Ürün Veritabanı'nda (EPREL) bulunabilir. Ürün veritabanına <https://eprel.ec.europa.eu/> bağlantısından erişebilirsiniz. Burada sizden model kodunu girmeniz istenir.

Model kodunu, cihazın iç kısmındaki tip etiketinde veya modele bağlı olarak ayar modunda 'Bilgiler'  altında bulabilirsiniz.

Miele			
XXXXXX		Nr. XX/XXXXXXXXXX.	
WEINTEMPERIER-SCHRAUK-UNTERTISCHMODELL MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERCOUNTER TOP ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS/MCO. ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO P. ACONDICIONATO. VINO/SHACIDEN/POTRBAUD ENOMERA BRIKHAU TEMPERATURSCHRAUK			
Klasse/Class Classe/Clase SN-ST	Ap-Type/AP-Type AP-Type/AP-Tipo	Bruttocapazität/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta XXXX l	Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora
Nutzinhalt Net Capacity Volume Utile Capac. Util	Ges. Tot	/K /G /WIEN /KALT /R /F /WINE /CHILL /R /C /C /F /C /VINO /CHILL	R600a: XXg

Garanti

Garanti süresi 2 yıldır.

Bu konuda daha fazla bilgiyi cihazla birlikte verilen garanti şartları kitapçığından edinebilirsiniz.

Uygunluk Beyanı

Miele, bu soğutucu-dondurucu kombinasyonunun 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni aşağıdaki internet adreslerinden birinden edinilebilir:

- miele.com.tr adresinde Ürünler/Karşıdan İndirmeler sayfasından
- <https://miele.com.tr/kilavuzlar> adresindeki Servis, Bilgi talebi sayfasından ürün adı veya seri numarası girilerek

Frekans bandı	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Maksimum iletim gücü	<100 mW

Telif hakları ve lisanslar

İletişim modülünün kullanımı ve kumandası için Miele, kendi yazılımlarını ya da Açık Kaynak lisans koşulları kapsamında olmayan üçüncü taraf yazılımlarını kullanmaktadır. Bu yazılımlar/yazılım bileşenleri telif hakları ile korunur. Miele'nin ve üçüncü tarafların telif haklarına saygı gösterilmesi gerekmektedir.

Ayrıca cihaza entegre edilmiş iletişim modülünde Açık Kaynak lisans koşulları bağlamında aktarılabilir olan yazılım bileşenleri de mevcuttur. İlgili telif hakkı bildirimleriyle birlikte, mevcut Açık Kaynak bileşenlerine, geçerli lisans koşullarının kopyalarına ve diğer bilgilere, bir web tarayıcısı üzerinden IP ile yerel olarak ([http\[s\]://<ip adresi>/Licenses](http[s]://<ip adresi>/Licenses)) ulaşabilirsiniz. Orada ifade edilen Açık Kaynak lisans koşullarıyla ilgili yükümlülük ve garanti düzenlemeleri, sadece ilgili hak sahipleriyle ilgili olarak geçerlidir.

Satış ve Pazarlama Şirketinin Adresi:

Miele Elektrikli Aletler Dış Ticaret ve Pazarlama Ltd. Şti
Fatih Sultan Mehmet Mah. Poligon Cad. Buyaka 2 Sitesi
C Kule 2. Blok, No.8/B Kat 1
34771 Tepeüstü-Ümraniye / İstanbul
Türkiye

Müşteri Hizmetleri: 444 11 22

E-Mail: info@miele.com.tr

Internet: www.miele.com.tr

EEE yönetmeliğine uygundur

Üretici Adresi:

Almanya
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

K 7716 ...

tr-TR

M.-Nr. 12 584 840 / 03 / 002